

1 ponedjeljak, 16.02.2009.  
2 [Otvorena sjednica]  
3 [Optuženi su ušli u sudnicu]  
4 ... Početak u 09.04h  
5 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prevod] Molim ustanite.  
6 Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju sada zaseda.  
7 Izvolite sestti.  
8 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Dobro jutro. Molim sekretara da najavi  
9 predmet.  
10 GĐA SEKRETAR: [simultani prevod] Dobro jutro, časni Sude. Ovo je predmet  
11 IT-05-88-T, *Tužilac protiv Vujadina Popovića i ostalih*.  
12 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Vidim da su svi optuženi ovde.  
13 Tužilaštvo u istom sastavu kao i u petak, to jest Odbrana je u istom sastavu kao  
14 i u petak, sa izuzetkom gospodina Jossea koji danas nije tu.  
15 SVJEDOK: Dobro jutro, časni Sude.  
16 SVJEDOK: VINKO PANDUREVIĆ [nastavak]  
17 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Dobro jutro, gospodine Bourgon.  
18 Pretpostavljam da nema nikakvih uvodnih tema. Hvala.  
19 Unakrsno ispituje g. Bourgon: [nastavak]  
20 [Branilac ispituje putem prevodioca]  
21 P: Dobro jutro, gospodine.  
22 O: Dobro jutro.  
23 P: Da se vratimo sada, to jest da nastavimo tamo gde smo stali u petak,  
24 kada ste nam rekli za sastanak koji ste imali sa generalom Krstićem ujutro 15.  
25 jula. Po Vašem svjedočenju, rekli ste da Vas je Jevđević pozvao da se javite  
26 Krstiću na IKM-u nekoliko minuta pre devet. Da li je to tačno?  
27 O: Da, vezista, da li Jevđević da li njegov vezista, uglavnom, preko  
28  
29  
30

1 radio-uređaja došla je poruka da se javimo na IKM kod generala Krstića. To je...  
2 to je mogao svakako biti Jevđević.

3 P: I tada su Vam pokazali dokumente. Kad ste videli te dokumente, da li  
4 je to bilo pre nego što se Krstić pojavio ili posle?

5 O: Krstić je bio tu kad sam ja došao i ti dokumenti su bili tu. I nakon  
6 razgovora s Krstićem, ja sam te dokumente pogledao.

7 P: I jedan od tih dokumenata je bio i vanredni borbeni izveštaj koji je  
8 upućen od strane Obrenovića komandi korpusa uveče 14-og. Da li je to tačno?

9 O: Da, u toku noći. Mislim da je bilo negde oko 1.00 sat posle ponoći na  
10 tom izveštaju.

11 P: I tada je donesena odluka da Vas pošalju nazad u Zvornik da se borite  
12 protiv 28. divizije?

13 O: Da. General Krstić je meni tada naredio da se ja vratim u Zvornik.

14 P: Ono što me jutros interesuje, a nećemo mnogo vremena trošiti na to,  
15 je u stvari tačno ono što je Vama rekao general Krstić pre nego što Vas je  
16 poslao u Zvornik. Prvo, da li Vam je rekao koliko je velika ta grupa 28.  
17 divizije, koja se već nalazila u Zvorničkom kraju i bila spremna da napadne Vašu  
18 liniju odbrane otpozadi; da li Vam je to rekao?

19 O: Koliko se ja sećam, on nije imao preciznih podataka koji je broj  
20 vojnika u 28. diviziji, niti tačno njenu lokaciju. Znao je to na osnovu  
21 izvještaja koji je dobio od Obrenovića.

22 P: I što se Vas tiče, Vas su poslali u Zvornik da se borite protiv ove  
23 kolone. Da li Vas je interesovalo da saznate kolika je ta opasnost u Zvorniku?

24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 O: Pa, interesovalo me je, zato sam i obavio nekol'ko razgovora.

2 P: A pukovnik Krstić, to jest general Krstić Vam nije ništa rekao u vezi  
3 jačine te kolone. Da li je to ono što Vi tvrdite?

4 O: On je rekao one informacije koje je dobio od... od Obrenovića, a  
5 ticala su se opasnosti koja preti po Zvorničku brigadu prodorom 28. divizije u  
6 njenu zonu. Ja sam siguran da mi nije rekao koji je to broj vojnika.

7 P: Mi smo, na osnovu raznih dokumenata, saznali da je zadatak koji je  
8 dat Draganu Obrenoviću to da zaustavi, blokira, razoruža, zarobi ili uništi tu  
9 kolonu. Da li je general Krstić naglasio važnost tog zadatka pre nego što ste  
10 krenuli?

11 O: Pa, on je takav zadatak dao i meni.

12 P: A da li je naglasio zadatak da se blokira kolona, da bi se osiguralo  
13 da se ona ne spoji sa 2. korpusom?

14 O: Pa, osnovna poenta je bila da se spreči njeno spajanje sa 2.  
15 korpusom.

16 P: Pretpostavljam da ste potpuno shvatili koliko je važno da Vi to  
17 sprečite, zato što su onda te snage mogle da se vrate i ponovo udare na Vašu...  
18 Vaše prve linije; da li je to tačno?

19 O: Pa, to suviše pojednostavljuje objašnjenje te kompletne situacije. Ja  
20 one informacije koje sam imao na IKM-u u Krivačama nisu bile u ni u kom slučaju  
21 dovoljne meni da bih dobio... da bih doneo konačnu odluku o načinu upotrebe  
22 mojih snaga sa kojima se vraćam, kao i soi... kao i onih snaga koje se nalaze u  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 zoni odbrani Zvorničke brigade. Ali mi je zadatak bio jasan, da se 28. divizija  
2 treba blokirati i uništiti.

3 P: Hvala Vam. To je, u stvari, bilo moje pitanje... odgovor... taj  
4 zadnji deo Vašeg odgovora. E sad, da li je Vama general Krstić tada rekao, na  
5 osnovu zahteva koji mu je uputio Dragan Obrenović, kakva pojačanja šalje u  
6 Zvornik, pored te Taktičke grupe 1 koja se vraćala?

7 O: On je meni rekao da izgleda da Obrenović paniči suviše, bez razloga,  
8 i da nije bio general Krstić ubeđen da je ta opasnost takva kakvo /sic/ je  
9 predstavljô Dragan Obrenović. I ja se ne sećam da li je meni Krstić rekao da,  
10 pored toga što vraćam moje snage, šalje i još neke jedinice u pojačanje. Ja znam  
11 da su neke jedinice već bile dole kad sam došao, kao i da znam da su i naknadno  
12 stizale druge jedinice za pojačanje.

13 P: U stvari, Vi kažete da general Krstić nije verovao Draganu Obrenoviću  
14 kad je rekao da je situacija kritična, jer je... ali je već bio poslao ojačanja  
15 u Zvornik, zar ne?

16 O: Pa kad kažem "nije mu verovao", on je verovao njemu da postoje te  
17 snage i da ta opasnost pretili, ali je smatrao da to Obrenović preuveličava i da  
18 na neki način deluje, odnosno da ga je obuzeo strah. Jer uvek pretpostavljeni  
19 mora, na neki način, da smiri potčinjenog i u takvoj situaciji da pokaže više  
20 pribranosti i više hrabrosti i smelosti.

21 P: I da li je u tom trenutku bilo ko šta rekao u vezi sadejstva, bilo sa  
22 MUP-om ili specijalnom policijom?

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 O: Ne. Meni tada general Krstić nije rekao nikakva sadejstva. Bilo je na  
2 meni da ja donesem odluku i odlučim kako ću te snage da angažujem, koje budu u  
3 zoni odbrane brigade i koje budu pod mojom komandom.

4 P: A da je general Krstić u tom trenutku imao ikakve obaveštajne podatke  
5 od MUP-a, da li bi se od njega oče...očekivalo da sa Vama podeli te informacije,  
6 zajedno sa onim informacijama koje su stizale od Obrenovića?

7 O: Koliko se ja sećam, on je imao informacije od radio-izviđačkog voda  
8 koji je bio njemu potčinjen, i imô je informacije od Dragana Obrenovića, i imô  
9 je određene informacije iz komande korpusa. A prema mojim tadašnjim saznanjima,  
10 on nije imao informacija od MUP-a, bar meni ništa nije preneo u vezi sa tim.

11 P: Vi ste znali kolika je 28. divizija. Da li ste Vi pitali generala  
12 Krstića ili da li Vam je on rekao da li je deo 28. divizije zaustavljen pre nego  
13 što je došao do Zvornika?

14 O: Ja sam imao podatke o 28. diviziji dok se ona nalazila na području  
15 Srebrenice i branila položaje koje je branila. Posle njenog povlačenja sa tog  
16 prostora, više to nije bila ista ona snaga, ista ona divizija, jer se je  
17 povlačila u različitim pravcima. I general Krstić je sigurno znao, u to vreme,  
18 koji je glavni i osnovni pravac pokušaja proboja 28. divizije. I ja se ne sećam  
19 da je on meni rekao bilo koju informaciju o veličini i brojnom stanju divizije,  
20 kao i o tome šta je do tada učinjeno na njenom zaustavljanju i razoružanju.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: I u stvari, Vi nama govorite da je Vas general Krstić uputio da se  
2 borite protiv snage, određene, a nije Vam rekao kolike su te snage, koliko je  
3 oružja... su imali i tačno gde su išli. Je l' to hoćete da kažete?

4 O: Neću to da kažem. Ja kažem da je rekao da je znao kud oni idu i koja  
5 im je namera, glavnine 28. divizije, a niko nije znao šta od naoružanja imaju u  
6 svom sastavu precizno.

7 P: I general Krstić Vam ni u jednom trenutku nije rekao da je kolona  
8 zaustavljena pre nego što je stigla do Zvornika i da su iz te kolone zarobljeni  
9 ljudi?

10 O: Ne.

11 P: I kod organizovanja povratka Taktičke grupe 1 u Zvornik, jedino što  
12 je uradio pre... jedino što ste Vi uradili pre nego što ste otišli, osim što ste  
13 govorili sa generalom Krstićem, je da se raspitate ili da stupite u vezu sa  
14 brigadom, da ih pitate kakva je situacija. Da li je to tačno?

15 O: Da. I na moje insistiranje je general Krstić konačno donio odluku da  
16 se ja vratim. On se je nerado odlučio na takav korak.

17 P: Kad ste pozvali brigadu, raspitivali ste se o situaciji u 4. i 7.  
18 bataljonu, zato što na osnovu poznavanja terena znali ste da se kolona uputila u  
19 tom pravcu. Da li je to tačno?

20 O: I na osnovu toga, kao i na osnovu izveštaja radio-izviđačkog voda i  
21 podacima od pukovnika Jocića i navodnim namerama jedne grupe koju je vodio Naser

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Orić, koja se navodno bila ubacila na prostor sela Križevići, a to je taj pravac  
2 i rejon 4. i 7. bataljona.

3 P: Ja sad prelazim na onaj trenutak kad ste Vi stigli u komandu 15.  
4 jula, komandu Zvorničke brigade. Prvo, želim da potvrdim nešto što ste već rekli  
5 u Vašem svedočenju, a to je da ste pravo otišli u kancelariju načelnika štaba.  
6 To je na stranici 3095 /?30958/, redovi 23 i 24. Da li je to tačno?

7 O: Da.

8 P: I da su u kancelariji već bili Dragan Obrenović, Borovčanin, Vasić i  
9 Miloš Stupar; da li je to tačno? To je stranica 30959.

10 O: Tačno je. I mislim da je bio još i Danilo Zoljić.

11 P: I da je jedina stvar o kojoj se tada razgovaralo je bila ta situacija  
12 koja je stvorena pojavom 28. divizije. To je strana 30959.

13 O: Da. I sasvim logično, jer ja se zbog toga i vraćam i mene te  
14 informacije zanimaju.

15 P: I po Vama, uopšte na tom sastanku nisu spomenuti ratni zarobljenici?

16 O: Ne samo po meni, nego po izjavama svih drugih. I nisu spomenuti.

17 P: I na stranici 30963, Vi ste rekli da tokom tog sastanka Borovčanin je  
18 predložio da se otvori linija. Da li je to tačno?

19 O: Da.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: I možete da potvrdite da je i Obrenović bio istog mišljenja; da li je  
2 to tačno?

3 O: Obrenović je meni predočio zadatak koji je on dobio, a koji je  
4 potpuno suprotan od ovoga predloga koji je dao gospodin Borovčanin. I ja se ne  
5 sećam da je Obrenović takav predlog izneo, jer je... On je retko kad imao  
6 predloge koji su suprotni naređenjima.

7 P: A gospodin Vasić, da li Vam je on išta rekao o tome šta on misli o  
8 tome da li treba da se otvori linija da bi se propustila kolona?

9 O: Ja nisam siguran da l' je on imô neki komentar na to što je rekô  
10 gospodin Borovčanin, ali izvorni predlog i prvi predlog u vezi sa tim bio je od  
11 strane gospodina Borovčanina, koga sam, po mom najboljem sećanju, prvi put video  
12 tada.

13 P: Da li je još neko na tom sastanku smatrao da je bolje da se otvori  
14 linija i da se propusti kolona?

15 O: Ja mislim da se ostali nisu mnogo uključivali, uopšte, u raspravu.  
16 Obrenović je podnio izveštaj meni, pokazao na karti taktičku situaciju i ja sam  
17 na osnovu toga doneo odluku šta da se radi.

18 P: Da li je iko na tom sastanku spomenuo da, nekoliko minuta pre nego  
19 što ste stigli, Obrenović je stupio u vezu sa komandom korpusa da traži dozvolu  
20 da se kolona propusti?

21 O: Toga se ne sećam. Ja samo znam da je meni prenio koji je zadatak  
22 dobio od strane korpusa u pogledu zaustavljanja kolone 28. divizije.

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



1 P: I da li je za vreme tog sastanka iko spomenuo da je major Obrenović  
2 čak zvao Glavni štab da pokuša da dobije dozvolu da se propusti kolona?

3 O: Toga se ne sećam.

4 P: A znajući da se Vi vraćate, da je major Obrenović Vaš načelnik štaba  
5 stvarno obavio ova dva telefonska poziva, da li bi Vi očekivali da Vas on o tome  
6 obavesti pre nego što ste stigli?

7 O: Ja ne mogu da tvrdim ni da je obavio ni da nije te razgovore. On je  
8 te razgovore mogô obaviti, pa meni reći da je zadatak da se divizija zaustavi,  
9 odnosno blokira i uništi, a i ja sam taj zadatak imao. I Vi morate se staviti u  
10 moju ulogu u tom datom vremenu i situaciji koja je vladala i koji je fokus moga  
11 interesovanja bio: ne prethodni potezi i razmišljanja Dragana Obrenovića, nego  
12 kako urgentno pristupiti rešavanju problema koji je nastao.

13 P: To nije moje pitanje. Moje pitanje je: ako je Dragan Obrenović  
14 stvarno obavio ta dva telefonska poziva, da li bi Vi očekivali da onda Vaš  
15 načelnik štaba Vas o tom obavesti čim ste stigli?

16 O: Pa, trebao bi da mi kaže. Možda mi je i kazao. Ja stvarno te  
17 informacije nemam u glavi.

18 P: A ko je Vama rekao da u kancelariji načelnika štaba je u toku  
19 sastanak? Gde ste, na koji način i kada ste saznali o tom sastanku, ako ste  
20 direktno otišli u kancelariju?

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, nije mi niko ni rekao. Ja znam gde je kancelarija načelnika  
2 štaba. Znam da nije u mojoj kancelariji, nego sam išao pravo u njegovu  
3 kancelariju. Ja nisam znao ko je sa njim unutra, tê sam ljude zatekao tamo.

4 P: Vi danas tvrdite da ste Vi jednostavno... slučajno ušli na taj  
5 sastanak?

6 O: Ma nisam slučajno. Ja sam namerno išô u kancelariju načelnika štaba.  
7 Upravo sam to rekao.

8 P: Da li ste znali da je sastanak bio u toku i da li ste imali nameru da  
9 učestvujete na sastanku kad ste stigli u brigadu?

10 O: Ja sam imô nameru da se prvo sastanem sa načelnikom štaba, a s kim je  
11 on u to vreme bio, ja nisam znao. I sve da sam znao da je sastanak tamo, ja ne  
12 bih sigurno čekô da se sastanak završi, da ih ne ometam, nego bih ušao unutra  
13 kao što sam i ušao.

14 P: Znači, Vi niste imali pojma da je tamo Borovčanin i da čeka da svoje  
15 snage stavi Vama na raspolaganje?

16 O: Da, nisam znao.

17 P: I Vi ste spomenuli, pre nekoliko trenutaka, da Vam je Obrenović dao  
18 izveštaj i da je on to uradio koristeći kartu. Da li Vam je pokazao broj  
19 položaja jedinica na liniji? Možda mogu da postavim preciznije pitanje. Da li  
20 Vam je rekao tačno koliko vojnika Zvorničke brigade ima u svakom od bataljona?

21 O: Pa, to je znao i on i ja sam znao. To mi nije trebô uopšte govoriti  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 gde je koji bataljon i koje je brojno stanje, jer je bilo naređeno 100% da izađe  
2 se na položaje i ja sam znao koliko je ljudi.

3 P: Obrenović nije onda Vama dao najnoviji izveštaj o tome tačno koliko  
4 vojnika ima u rovovima, na liniji, u svakom bataljonu. Vi ste to već znali. Da  
5 li je to tačno?

6 O: Tačan broj vojnika - u 10 vojnika - niko nije znao, ni komandant  
7 bataljona, a kamoli komandant brigade. Al' on je meni rekao da položaji nijednog  
8 bataljona nisu pomerani, da nije bilo proboja linija fronta i da 6. i 4. i 7.  
9 bataljon su odbili sve napade s fronta. I pokazao mi je gde se nalaze snage koje  
10 je on dodatno angažovao na prostoru Snagovo, Crni vrh, Planinci, kao i njegova  
11 saznanja o trenutnom rasporedu 28. divizije.

12 P: Ako pogledamo tačnu situaciju na Snagovu i Crnom vrhu, da li Vam je  
13 Dragan Obano... Obrenović rekao da je pomerio vod iz svakog od bataljona, ako ne  
14 i četu, da bi formirao neku vrstu interventnog voda koji bi se poslao na Snagovo  
15 i Crni vrh i time je na neki način oštetio, odnosno uskratio vrlo značajne  
16 resurse tim bataljonima?

17 O: On je pravilno postupio. Izvršio je grupisanje snaga brigade tamo gde  
18 je bilo najneophodnije i angažovao je dodatne snage iz onih bataljona kojima  
19 nije pretila opasnost sa fronta, niti iz pozadine. I on je meni rekao da je dve  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 čete formirao kao privremeni sastav pod komandom gospodina Marića i Jovanovića i  
2 rekao gde se te čete nalaze. Kao i s tim što me je upoznao da je došla jedinica  
3 MUP-a iz Doboja.

4 P: Šta je sa snagama u Bratuncu? Jeste li Vi odlučili gde će ići snage  
5 iz Bratunca, odnosno.... ili da li je već on odredio to?

6 O: Kol'ko se sećam da mi je on rekao da te snage iz Bratunca koje su  
7 stigle, da ih je uputio u rejon komande 4. bataljona.

8 P: Spomenuli ste da pored toga što Vam je rekao da je formirao te dve  
9 čete, da li Vam je rekao nešto o ojačanjima koja je tražio - i evo sad pokušavam  
10 da nađem tačno odgovor - i gde ih je rasporedio? Recite mi, onoliko koliko se  
11 sećate, nešto o tim snagama. Šta nam je... šta Vam je on rekao tokom tog  
12 sastanka o njima?

13 O: On je rekao meni na koji je način izvršio manevar sa delom snaga  
14 brigade. Pored ovih kojih sam Vam pomenuo sad, govorio mi je i o angažovanju  
15 dela tenkovske čete koji je ostao u Zvorniku, a to su dve samohotke 57 mm/2,  
16 znači sa dve cevi, jedan oklopni transporter i jedna Praga. Sve je to bilo na  
17 tom širem prostoru Crnog vrha.

18 P: Mene zanimaju jedinice koje su došle spolja. Koje ste Vi informacije  
19 imali od Obrenovića u vezi sa jedinicama koje nisu pripadale Zvorničkoj brigadi,  
20 a koje su došle u taj region?

21 O: Pa, pomenuo sam jedinicu MUP-a iz Doboja i jedinicu iz Bratunačke  
22 brigade, kao i tu činjenicu da je tu gospodin Borovčanin i da su njegove

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 jedinice, pod njegovom komandom, spremne da budu upotrebljene po mojoj odluci.

2 P: Zaboravio sam da Vam postavim jedno pitanje u vezi sa generalom  
3 Krstićem. Pre nego što ste Vi otišli 15-og pre podne da preuzmete komandu svih  
4 snaga u toj oblasti, da li Vam je on rekao sa kakvom pretnjom... odnosno, kakvu  
5 pretnju predstavlja 28. divizija?

6 O: Pa, mi smo svi znali kakvu ona pretnju može predstavljati. Ja se ne  
7 sećam da je on nešto posebno govorio meni o toj pretnji, jer na osnovu tih  
8 izveštaja koje smo mi imali tada, to smo zaključili da je to odgovarajuća  
9 pretnja, koju treba ozbiljno shvatiti i prema njoj se na takav način i  
10 postaviti.

11 P: Možda moje pitanje nije bilo dovoljno precizno. Da li Vam je rekao da  
12 ćete Vi komandovati svim snagama u tom području, koje će se sukobiti sa 28.  
13 divizijom?

14 O: Ma, to mi nije trebao govoriti, niti mi je rekao. To se podrazumeva.  
15 Jer u mojoj zoni ono što je meni pridodato i pod mojom komandom, ako sam  
16 najstariji, komandujem ja. A tako je bilo tad.

17 P: Dakle, na osnovu ovog Vašeg odgovora možemo reći da kasnije, 16. i  
18 17. jula, kada su dodatne snage došle spolja da bi učestvovale u toj operaciji  
19 pročešljanja, da li su i one, takođe, bile pod Vašom komandom ili se i to  
20 podrazumeva? Da li je to tačno?

21 O: Bile su pod mojom komandom.

22 P: A kada su te snage koristile školu u Orahovcu da bi tu spavale i  
23 koristile za smeštaj, da li je to bila škola u Orahovcu koju je koristila

24

25

26

27

28

29

30

1 komanda Zvorničke brigade ili nešto drugo?

2 O: Ja ne znam tačno gde je u Orahovcu prenoćila četa koja je došla iz  
3 16. krajiške brigade.

4 P: Znači, kažete da ne znate da snage, koje su došle da bi učestvovala u  
5 pretresu terena, da su koristile školu u Orahovcu za smještaj, počev od 16-og?

6 O: Ja znam da je ta četa stigla na područje Orahovca i da sam ja 16-og  
7 Obrenoviću dao zadatak da stupi u kontakt sa tom jedinicom i da tome komandiru  
8 izda zadatak i da ga upozna sa tim terenom. I oni su bili krenuli u pretres  
9 terena i to je ubrzo prekinuto i oni su zanoćili na prostoru Orahovca. To je  
10 bilo letnje vreme, da li su spavali u nekom objektu ili su bili vani, meni to  
11 nije bilo poznato.

12 P: Hoćete da kažete da je ta informacija bila bitna za majora  
13 Obrenovića, ali da Vama da nije bila bitna ta informacija da znate gde su te  
14 snage smještene.

15 O: Pa, nije bitna bila ni za njega. Za njega je bila bitna u tom smislu  
16 da zna gde da ih nađe, da se sretne s njima, a sreo ih je negde na putu,  
17 sigurno.

18 P: Kada ste se pors... provezli pored škole u Orahovcu i videli da je  
19 površinski sloj zemlje pomeran, kako ste izjavili u svom svedočenju, da li ste  
20 primetili da je škola u Orahovcu korišćena od strane tih snaga?

21 O: Ja sam prvi put prošao pored... u neposrednoj blizini pored mesta gde  
22 su bila pokopavanja 17-og uveče, a to je pre nego što se stigne do škole. Pored  
23 škole sam prošao asfaltnim putem i oko škole nisam primetio nikoga, jer to je  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 bio 17-ti uveče i sve jedinice su bile angažovane u pretresu terena.

2 P: Vratiću se sada na onaj sastanak. Da li ste sa majorom Obrano...

3 Obrenovićem razgovarali o bilo kojim drugim pitanjima koja su se ticala

4 pojačanja?

5 O: Na sastanku 15-og?

6 P: Da, na sastanku od 15-og, kad ste stigli u brigadu i kada ste

7 razgovarali sa Obrenovićem. Razgovarali ste o Doboju i o pojačanjima iz

8 Bratunca. Da li ste razgovarali o bilo kakvom drugom rasporedu jedinica

9 Zvorničke brigade?

10 O: Ne. Ja nisam znao da još neka druga jedinica ima i da će stići u toku

11 dana.

12 P: Dakle, pretpostavljam da nikada majora Obrenovića niste pitali gde će

13 ta četa vojne policije biti raspoređena?

14 O: Ne znam o kojoj četi vojne policije govorite.

15 P: Mislim ili da sam ja napravio grešku ili je greška u prevodu. Ja

16 govorim o četi vojne policije Zvorničke brigade, i pitam Vas da li ste pitali

17 majora Obrenovića, jer ste Vi rekli da niste razgovarali o nikakve druge...

18 druga pitanja, gde će biti raspoređena Vaša četa vojne policije?

19 O: Pa, on je rekao da je ona već raspoređena na prostoru 4. bataljona.

20 P: I nije Vam rekao da... da bi on dao jedan deo čete vojne policije

21 Dragu Nikoliću, onako kako ste Vi izjavili.

22 O: Taj dan, 15-og, nije.

23 P: Složićete se sa mnom, gospodine, da kao komandant brigade, kao kakav

24 ste Vi, četa vojne policije je ustvari jedini fleksibilni resurs koji Vam ima...

25

26

27

28

29

30

1 koji imate na raspolaganju i koji možete rasporediti na bojištu. To Vi u vojnom  
2 rečniku zovete rezerva; je li to tačno?

3 O: U suštini to nije uopšte rezerva bila i njen suštinski zadatak nije  
4 izvođenje borbenih dejstava. Ali istini za volju, često je korištena u te svrhe,  
5 što ne predstavlja njenu plansku i namensku upotrebu. I ta četa je vrlo često po  
6 delovima bila angažovana na različitim zadacima.

7 P: I kad god je četa vojne policije korišćena za borbene zadatke, njih  
8 je raspoređivao Drago Nikolić, zar ne?

9 O: Bor... U borbenom smislu kada se angažuje četa vojne policije, o tome  
10 nije odlučivô Drago Nikolić.

11 P: Kao što smo videli... videli smo da svi oni koji su na terenu uvek  
12 imaju bolju priliku da ocene situaciju na terenu i da je procene. Da li biste se  
13 složili sa mnom?

14 O: Zavisi da l' to radi vojnik il' oficir.

15 P: Ja Vam sugerišem da ako je jedan čovek znao tačno brojno stanje 28.  
16 divizije, koja se sprema za sukob sa Zvorničkom brigadom, to bi bio Dragan  
17 Obrenović. Da li se slažete sa time?

18 O: On je znao približno kolike su te snage 28. divizije, al' nije tačno  
19 znao.

20 P: Dakle, on je tu bio dva dana, organizovao čete, postavljao vojnike na  
21 linije, slao vanredne izveštaje korpusu, ali Vi ste bolje od njega znali kakva  
22 je situacija u pogledu sa davad... 28. divizije. Je l' to to što Vi sada kažete?

23 O: Nije, gospodine Bourgon. Ja uopšte nisam rekao kol'ko sam ja znao u  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



1 tome trenutku o 28. diviziji na području Zvornika. Ali, u svakom slučaju, 28.  
2 divizija nije bila postrojena pa da je mi prebrojimo. Ona je išla kroz šumu,  
3 kroz uvale, u više delova. I pojedini delovi Zvorničke brigade su se  
4 sukobljavali sa tim delovima 28. divizije. Prvo se je krenulo sa podacima od 200  
5 do 300 ljudi, pa na 1.500, pa 3.000. To su bili podaci vrlo različiti. I ja sam  
6 verovô najbolje da ću znati informaciju kad dođem na IKM, na lice mesta, pa kad  
7 uporedim informacije koje sam dobio u komandi od Dragana Obrenovića sa ličnim  
8 uvidom na zemljištu i informacije koje primim od komandanata bataljona koji su  
9 tu na licu mesta, da ću tu informaciju upotpuniti.

10 Što ne znači... što ne znači da će biti ona potpuno tačna.

11 P: Ja Vam sugerišem, gospodine, da ako je postojala još jedna osoba koja  
12 je vrlo dobro poznavala taktičku situaciju u vezi sa 28. divizijom, to je onda  
13 bio Vasić, koji je takođe bio na terenu ta dva prethodna dana, odnosno tri dana  
14 se borio sa ovom njihovom kolonom i preduzimao mere protiv te kolone. Da li  
15 biste se Vi složili sa time?

16 O: Ja ne znam gde je bio gospodin Vasić u protekla dva-tri dana i šta je  
17 radio konkretno, ali pretpostavljam da nije išao na teren, na onaj prostor gde  
18 je bio Dragan Obrenović. Tako da ja ne znam sa kojim informacijama je sve  
19 raspolagô gospodin Vasić.

20 P: Dakle, Vi kažete da tokom tog sastanka Vasić Vam nikad nije rekao gde  
21 je bio u ta potre... protekla tri dana i šta je uradio i šta je video u vezi sa

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 kolonom. On ništa od tih informacija nije podelio sa Vama.

2 O: Vasić meni nije referisô ništa. Vasić je bio tu prisutan, sve od  
3 njegovih snaga što je bilo na raspolaganju bila je jedna četa PJP, potčinjena  
4 gospodinu Borovčaninu i u sastavu njegovih snaga, tako da meni Vasić nije ni  
5 ponudio ni stavio pod moju komandu neke svoje druge snage, a imô je raspoređene  
6 snage negde na prostoru Kula grada i na samim obodima grada Zvornika.

7 P: Ali u toku tog sastanka: "Vasiću, šta ti danas možeš za mene da  
8 uradiš?" Jeste li mu postavili bilo kakvo pitanje?

9 O: Pa, ja sam te ljude koji su bili prisutni tu pitao šta imaju od snaga  
10 i rekao sam Vam šta imaju. To je bio gospodin Borovčanin koji je komandovao tim  
11 kombinovanim snagama MUP-a, koje su sačinjene od odreda specijalne brigade iz  
12 Šekovića i od posebne jedinice policije iz Centra javne bezbednosti Zvornik. A  
13 sa ostalim snagama MUP-a koje su bile na tom širem prostoru je komandovao štab  
14 MUP-a, koji je... da li je bio u Bijeljini, da li je bio u Zvorniku, nisam  
15 siguran.

16 P: Gospodine, ja sugerišem da Vam je predloženo da propustite 28.  
17 diviz...diviziju, prosto zbog toga... zato što svi ti ljudi koji su bili  
18 prisutni na tom sastanku su vrlo dobro znali da Zvornička brigada, čak i sa  
19 pojačanjima... čak i sa Taktičkom grupom 1 i sa grupama koje su poslate sa  
20 strane, pojačanjima, ne može da zaustavi 28. diviziju. Da li se slažete sa time?

21 O: Ne slažem.

22 P: Da li Vi mislite da... da je to... da je bilo moguće uništiti 28.  
23 diviziju i tu kolonu, da bi Obrenović to uradio pre nego što ste Vi stigli?

24 O: Uništiti ne znači pobiti sve do jednog, do poslednjeg. Uništenje  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 jedinice je učinjeno i onda kada je ona nesposobna za bilo kakva dalja borbena  
2 dejstva. Obrenović je preduzimao mere koje je preduzimao. Zasedna dejstva su  
3 posebna vrsta borbenih dejstava, gde snage 10 puta malobrojnije mogu naneti  
4 mnogo veće gubitke brojnijim snagama koje su grupisane i u koloni se kreću.  
5 Podatke koje smo mi imali 15-og, u kancelariji Dragana Obrenovića, najbolje je  
6 tog trenutka znao Dragan Obrenović. Vasić toliko nije znao. Borovčanin verovatno  
7 je znao još manje, jer je on tek tu stigao. A ja, kao komandant, koji sam dobio  
8 naređenje da blokiram i uništim 28. diviziju, bez izlaska na teren i utvrđivanja  
9 stanja, da donesem takvu odluku u kancelariji, bilo bi strašno i bilo bi odmah  
10 izvešteno da ja nisam shvatio ozbiljno zadatak koji sam dobio i da bi se to  
11 smatralo u potpunosti neizvršenje naređenja ili odbijanje izvršenja naređenja.

12 P: Gospodine, ja se potpuno slažem sa Vama da tokom tog sastanka Vi  
13 niste mogli napustiti svoju misiju tako brzo, kako je ovde rečeno, i da ste  
14 morali da se pobrinete za to sami. Ja to potpuno razumem. Ali ono što ja tvrdim  
15 je da onog trenutka kada ste stigli na teren i kada ste videli ono što su Vasić,  
16 Obrenović i ostali videli u prethodna tri-četiri dana, da ste Vi shvatili da  
17 Zvornička brigada nije u stanju da zaustavi kolonu i da ste se složili s njima i  
18 da ste zbog toga i pristali da propustite kolonu. Da li je to tačno?

19 O: Kolona je bila zaustavljena. Ona se je nalazila u jadnom stanju i u  
20 rasulu, na području Planinaca. I 16-og ujutru, njihov poslednji trzaj je bio da  
21 svojim telima nalete na cevi, a to su pok...pokušaji čoveka koji je u

22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 bezizlaznoj situaciji. I mi imamo i presretnute razgovore, gde ljudi iz 28.  
2 divizije kažu da nisu u stanju da urade išta.

3 Imamo izjave njihovih komandanata kakvo je stanje bilo u toj diviziji.  
4 Imamo informacije koje je oficir 28. divizije saopštio Draganu Obrenoviću 16-og  
5 ujutro, na komandom mestu 4. bataljona. To je sve pokazivalo da je ta divizija u  
6 rasulu, može se reći već uništena.

7 P: Poslednje pitanje u vezi sa ovom temom. Ako je, kako Vi kažete, major  
8 Obranović... Obrenović zaustavio kolonu i zadatak je na taj način uspešno  
9 obavljen, tako što oni nisu uspeli da se spoje sa 2. korpusom, zašto Vi onda  
10 jednostavno, ako ste bili toliko jaki, niste zarobili kolonu koja bi bila na  
11 kraju, i to bez borbe? Zašto to niste uradili, ako ste bili tako jaki?

12 O: Pa, ja sam imô pregovore već 15-og s gospodinom Šemsom Muminovićem,  
13 gde je ta kolona 28. divizije još bila dalje od našeg prednjeg kraja; gde 2.  
14 korpus nije uspeo nikakve uspehe da ostvari sa fronta; gde uopšte nije bilo  
15 borbenih dejstava, situacija je bila mirna. Ja sam razmišljao da mogu zadatak  
16 koji mi je dat elegantno izvršiti, tako što ću ostvariti kontakt, pregovore i  
17 propustati kolonu, posebno one koje su bez oružja.

18 I u tom... toga dana sam tražio da naoružani predaju oružje.

19 P: Vratićemo se na to kasnije. Skrenuta mi je pažnja na stranicu 17, red  
20 3, da je došlo do određene greške i da se u transkriptu ne pojavljuje brojka od  
21 3.000 ljudi.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Šta ja imam...  
2 G. BOURGON: [simultani prevod] Stranica 17, red 3.  
3 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Ja imam samo punu rečenicu ovde.  
4 G. BOURGON: [simultani prevod] Tačno. Treba da stoji 3.000 ljudi.  
5 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] 3.000 ljudi. Možete li da se složite,  
6 da potvrdite to, gospodine Pandureviću? A to je u onom delu kad ste Vi rekli da  
7 ste imali prvobitne informacije da ih je bilo od 200 do 300, da je sledeća  
8 informacija bila 1.500, a onda 3.000 ljudi. Jeste to rekli?  
9 SVJEDOK: To sam rekao u ranijim odgovorima, časni Sude. A sad u ovom  
10 odgovoru uopšte broj nisam pominjao.  
11 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Da, to je bilo pre par minuta.  
12 U svakom slučaju, gospodine Bourgon, prepuštam Vama da ovo rešite.  
13 G. BOURGON: [simultani prevod]  
14 P: Samo još nekoliko pitanja o onom periodu pre nego što ste napustili  
15 IKM tog dana.  
16 Da li Vam je Obrenović dao bilo kakve podatke o tome ko se nalazi na...  
17 na isturenom komandnom mestu i ko je na dužnosti tu, pre nego što ste Vi otišli?  
18 O: Ne znam na koji datum mislite. Pominjete kada sam otišao sa IKM-a.  
19 P: Kada ste 15. jula napustili komandu Zvorničke brigade i otišli na  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 istureno komandno mesto, prema Vašem svedočenju. Pre nego što ste pošli, da li  
2 Vam je Obrenović rekao ko je bio na... dežurni u... na IKM-u i ko je uopšte bio  
3 tamo?

4 O: Mislim da mi nije ništa rekao o tome.

5 P: Dakle, nije Vam rekao da su preduzete bilo kakve specijalne mere  
6 bezbednosti za Vas da vodite tu bitku sa isturenog komandnog mesta?

7 O: Da je bilo istureno komandno mesto ugroženo i u opasnosti, to bi mi  
8 sigurno rekao. Pošto to nije bilo, nije imô potrebe da govori.

9 P: I nije Vam rekao da je uvedena nekakva specijalna dežurna služba da  
10 biste Vi mogli da rukovodite borbom sa isturenog komandnog mesta?

11 O: Gospodine Bourgon, to istureno komandno mesto funkcioniše tu već dugo  
12 i odavno. To nije sve se desilo 15-og. I mi uopšte nismo na takav način  
13 rezonovali kao što Vi postavljate pitanja. To se podrazumevalo da uvek ima  
14 vezista na IKM-u i da u kriznim situacijama ima neko od oficira dežurni.

15 P: Znamo mi to, gospodine. Ono što ja Vas pitam: da li je urađeno nešto  
16 vanredno, nešto specijalno, jer nije... ne dešava se svaki dan da komandant  
17 brigade dođe na istureno komandno mesto da bi rukovodio bitkom u tom području. I  
18 ono što ja kažem, odnosno Vas pitam: da li je bilo nešto specijalno, nešto  
19 posebno, vanredno, što je Dragan Obrenović uveo ili us...ustanovio pre Vašeg  
20 dolaska?

21 O: Pa, bilo je dežurstvo organizovano na IKM-u i pre mog dolaska.

22 P: Hvala. To je sve što sam očekivao da mi odgovorite.

23 E sada, da li ste pre napuštanja komande Zvorničke brigade 15-og ili tu  
24 negde u ranim popodnevnim satima, kako ste Vi ovde izjavili, da li ste

25

26

27

28

29

30

1 razgovarali sa bilo kime, o bilo kojim drugim temama, dok ste bili u komandi  
2 brigade?

3 O: Ne.

4 P: I Vi ste znali, na osnovu telefonskih razgovora ujutru, da je Dragan  
5 Jokić bio u komandi brigade. Da li je... Zar, u stvari, nije Vama bilo bitno da  
6 znate gde se nalazila inženjerija tada i zar niste pokušali s njim da  
7 razgovarate?

8 O: Pa, to što je Jokić bio operativni dežurni i inženjerija nemaju  
9 nikakve veze. Znači, da je bio neki drugi dežurni iz pozadine, ja bih njega  
10 trebô da pitam gde su mu pozadinske jedinice. Meni je načelnik štaba moj  
11 najbliži saradnik i lice koje me najbolje i najpreciznije o svemu može  
12 informisati. I on je to uradio kad sam ja došao 15-og u komandu i meni ni od  
13 koga više informacije nisu bile potrebne. Ja se Jokića uopšte ne sećam 15-og da  
14 sam ga video. On je verovatno sedio u kancelariji operativnog dežurnog.

15 P: Da li ste Vi očekivali tada, pre nego što ste napustili komandu, da  
16 ćete morati da koristiti inženjeriju za bitku ili borbu protiv kolone?

17 O: Ma ne. Gde se inženjerija koristi u borbi protiv kolone, u tom  
18 smislu?

19 P: Pa da, ali ako pogledam svedočenje generala Kosovca, objasnio je da  
20 bi se blokirala kolona možda se i mogu koristiti sredstva inženjerije. Što se  
21 mene tiče, to je dobro poznata činjenica. Ali ja Vas pitam: da li ste Vi

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 očekivali da će doći do potrebe da se koristi inženjerija u borbi protiv kolone?  
2 Možete odgovoriti samo sa "da" ili "ne".

3 O: Da je to bila mehanizovana ili oklopna kolona, kolona koja koristi  
4 puteve na kojima se mogu postaviti prepreke, pa možda i minska polja, onda bi se  
5 u tom smislu inženjerija mogla upotrebiti. A na takvom terenu kuda je prolazila  
6 28. divizija, mogao je samo ići pešak vojnik, nikakva mašina. I šta će mašina na  
7 kraju krajeva tu? Ona je mogla na raditi na uređenju položaja na prednjem kraju,  
8 ali oni su već uređeni bili.

9 P: Složit ćete se sa mnom kada kažem da u protekle tri godine Zvornička  
10 brigada se suočavala sa neprijateljem koji je bio ispred i koji je bio u  
11 ojačanim položajima, to jest Vi ste morali da se ukopate, da se suočite sa  
12 neprijateljem koji dolazi sa severa. Da li ćete se složiti sa mnom da ste sada  
13 iznenada imali neprijatelja koji je dolazio otpozadi, da je trebalo potpuno da  
14 promenite raspored odbrane i da Vam je za to trebala inženjerija da se pripremi  
15 linija, da se suočite sa opasnošću koja je dolazila otpozadi. Da li se tim  
16 slažete; "da" ili "ne"?

17 O: Ne mogu se složiti, gospodine Bourgon. Ja bih Vam morô sada razložiti  
18 mnogo toga iz teorije taktike i iz praktične upotrebe taktičkih jedinica u  
19 ovakvim uslovima, a mislim da za to nemamo vremena.

20 P: Ja sam nedavno razgovarao sa vojnim stručnjakom koji je ovde svedočio  
21 kao svedok odbrane Drage Nikolića i on je objasnio da... da dođe do promena kada  
22 neprijatelj dolazi otpozadi - mora da se promeni kompletan odbrambeni položaj  
23 ili raspored rovova i u pitanju ju mnogo više od menjanja pravca oružja na... sa

24

25

26

27

28

29

30



1 severa na jug i to podrazumeva jako puno kopanja, dosta reorganizacija, a za to  
2 je potrebno dosta vremena i sredstava. Da li se s tim slažete ili ne?

3 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Gospodine Haynes, izvolite.

4 G. HAYNES: [simultani prevod] Izvinjavam se, on sada iznosi razgovor  
5 koji je imao sa nekim.

6 G. BOURGON: [simultani prevod] Pa, jednostavno stavljam temelj za svoje  
7 pitanje.

8 G. HAYNES: [simultani prevod] Da li Vi iznosite svoju tezu ili samo  
9 iznosite razgovor koji ste imali s nekim izvan sudnice?

10 G. BOURGON: [simultani prevod] Pa, ja postavljam temelj za svoje  
11 pitanje.

12 G. HAYNES: [simultani prevod] Pa, molim da odgovorite na ovo vrlo  
13 jednostavno pitanje.

14 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Pa i Vi isto tako dajete izjavu. I  
15 pitanje koje gospodin Haynes pokreće je: da li Vi to unosite kao deo svedočenja?

16 G. BOURGON: [simultani prevod] Ne, ja ne svedočim, gospodine  
17 predsedniče. Ja jednostavno postavljam temelj za pitanje, a onda svedok može da  
18 shvati i da odgovori sa "da" ili "ne". Ne radi se o svedočenju.

19 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Gospodine McCloskey, izvolite.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 G. McCLOSKEY: [simultani prevod] Da. Pa i ja ću mu postavljati slična  
2 pitanja, na osnovu saznanja koje sam ja stekao iz raznih izvora. I sve dok on to  
3 ne pokušava da uvede kao dokaz, ja mislim da ima pravo da ceo dan postavlja  
4 ovakva pitanja ako želi.

5 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Pa upravo je to ono što gospodin Haynes  
6 i pokreće. Da li on sugeriše da je to tako stvarno i da je to deo svedočenja,  
7 onda ima problema. Ali ako je to samo kao temelj, da bi se postavilo pitanje, to  
8 je nešto drugo.

9 Dajte da nastavimo.

10 I Vaše pitanje je bilo jako dugačko, gospodine Bourgon. Mislim da je  
11 potrebno da ja to pročitam.

12 G. BOURGON: [simultani prevod] Gospodine predsedniče, ja hoću da ubrzam  
13 stvari koliko je god to moguće. Radi se jednostavno o reorganizaciji odbrambene  
14 linije, da se suoči sa neprijateljem koji dolazi otpozadi i da je za to potrebno  
15 dosta sredstava.

16 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] U redu.

17 Da li je potrebno, gospodine Pandureviću, da mi ponovimo pitanje ili  
18 možete da odgovorite?

19 SVJEDOK: Nije... nije potrebno, časni Sude. Mogu da odgovorim.

20 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] U redu. Izvolite.

21 SVJEDOK: Ja mislim da ovde gospodin Bourgon govori o jednoj stvari koja  
22 je poznata u taktici, a to je udar snaga iz pozadine, koje mogu biti ubačene  
23 planski da bi izvršile dezorganizaciju odbrane i omogućile lakši udar snagama sa  
24 fronta, ili da to budu snage u obliku taktičkog desanta, da se iz vazduha spuste  
25 na određeni objekat da bi opet razvlačile snage koje izvode odbranu.

26

27

28

29

30

1 U takvim situacijama se uvek planiraju posebne rezervne snage za borbu  
2 sa takvim snagama, pa se čak može i vršiti inženjerijsko zaprečavanje desantnih  
3 rejonu, gde se očekuje eventualno spustanje desanta. Međutim, ova konkretna  
4 situacija o kojoj je reč je potpuno različita od svega ovoga o čemu sam govorio  
5 sad. Mi smo imali snage 28. divizije koje su gonjene sa prostora Srebrenice  
6 prema prostoru Tuzle. One nisu bile ubačene sa namerom da razbiju Zvorničku  
7 brigadu, nego su se kretale sa namerom da što lakše, ako je moguće i neopaženo,  
8 dođu na prostor 2. korpusa.

9 Pošto to nisu uspele, nego su otkrivene i blokirane, onda je 2. korpus  
10 bio glavna snaga koja je pokušala njima priteći u pomoć i napadom sa fronta  
11 spojiti se sa njima.

12 Zvornička brigada nije vršila nikakvu promenu linija odbrane koje su  
13 bile u dodiru sa 2. korpusom, nego su te linije samo ojačane.

14 A deo snaga koji je izdvojio Dragan obrenović, deo snaga koje su došle  
15 sa strane i Taktička grupa 1 su bile potpuno nove snage koje su, neovisno od  
16 snaga koje su se branile od 2. korpusa, borile se sa 28. divizijom.

17 P: Hvala Vam, gospodine. U redu, nećemo dalje o tome. U štabu, to jutro,  
18 Vi ste znali da je Mijatović bio u komandi. Da li ste pokušali da razgovarate s  
19 njim pre nego što ste otišli iz komande?

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Ja nisam znao da je u komandi. Ja sam pitao da li je tu i da li se  
2 mogu čuti sa njim.

3 P: Vi ste s njim razgovarali, imamo taj presretnuti razgovor, to Vam je  
4 pokazano. To je bio jedan od Vaših razgovora i on je tu Vama dao detaljne  
5 informacije o... šta se dešava na terenu. Zar niste htjeli da od njega dobijete  
6 najnovije informacije?

7 O: Pa, Vi ste videli iz tih svih razgovora da ja sa Jokićem nisam  
8 progovorio ni jednu reč kada je u pitanju taktička situacija i raspored snaga i  
9 borbe, jer sam znao da od njega ne mogu dobiti adekvatne informacije, iz više  
10 razloga, da sada ne govorim. Ali sam se setio da je gospodin Mijatović  
11 svojevremeno bio komandant bataljona u Baljkovici i da najbolje poznaje teren i  
12 tražio sam njega da mi on dâ precizno raspored naših snaga i da li su tačne  
13 informacije o navodnom ubacivanju grupa sa Naserom Orićem u selo Križevići

14 P: Da, to je upravo moja poenta. Kad ste Vi stigli u komandu Zvorničke  
15 brigade, prisustvovali ste tom sastanku sa Obrenovićem. I na kraju sastanka, pre  
16 nego što ste otišli na IKM, zar niste hteli da porazgovarate sa Mijatovićem,  
17 pošto je on mogao onda da Vam kaže, ustvari da Vam saopšti tu vrstu informacija,  
18 jer je on jako dobro poznao teren?

19 O: Pa nema smisla, on je bio informacija iz druge ruke... koje mu je dao  
20 Obrenović, a ja sam išo na di...direktni izvor informisanja, a to je Dragan

21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 Obrenović. I što bi njega ponižavao i sad pitô nekog drugog?

2 P: Znači, bilo bi ponižavanje da se verifikuje informacija koju ste  
3 dobili od Obrenovića, tako što bi razgovarali sa Mijatovićem. Je l' to ustvari  
4 hoćete da kažete?

5 O: Informacije koje je meni prenio Mijatović putem radija je dobio od  
6 Dragana Obrenovića. To nisu njegove vlastite informacije. I kako ja sad mogu  
7 proveriti sa njim te informacije da li je Obrenović govorio tačno il' nije?

8 P: A kako znate da nisu bile u pitanju njegove informacije, kada Vam je  
9 te informacije saopštio peko telefona nekoliko sati ranije?

10 O: Pa kol'ko se sećam da je on rekô da se je čuo sa šefom.

11 P: Gospodine, znate da je Sreten Milošević to jutro bio u komandi  
12 Zvorničke brigade, zato što je i on učestvovao u tom razgovoru koji ste Vi  
13 imali, pre nego što ste otišli iz Žepe. Pretpostavljam da onda Vi niste  
14 razgovarali sa Miloševićem, Sretenom Miloševićem, pre nego što ste otišli iz  
15 komande. Da li je to tačno?

16 O: Nisam razgovarô.

17 P: Zar Vas nije zanimalo da saznate, pre nego što stupite u borbu sa 28.  
18 divizijom, da li je brigada imala dovoljno municije, dovoljno metaka?

19 O: Pa, znao sam da imaju toliko kol'ko im treba, da uvek jedan borbeni  
20 komplet se nalazi u č... bataljonskoj stanici, pri komandi bataljona, i da jedan  
21 borbeni komplet imaju vojnici sa sobom, a da se treći borbeni komplet čuva u  
22 komandi brigade, odnosno u pozadinskoj stanici brigade. I Vi ste videli kasnije,  
23 u borbama, da sam ja tražio popunu sa određenom vrstom municije.

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Gospodine, znate isto tako kao i ja da municija u brigadi treba da  
2 traje maksimalno 72 sata i da Vi niste znali, niste imali informacija o tome  
3 kakva vrsta municija je utrošena u protekla 72 sata. Međutim, bez obzira na to,  
4 Vi kažete da ste znali da je brigada imala dovoljno municije i da nije bilo  
5 potrebno da razgovarate sa Miloševićem u tom smislu. Da li to hoćete da kažete?

6 O: Ove norme koje sam sad čuo od Vas, 72 sata, meni nisu poznati u  
7 doktrini JNA ni VRS. Ne znam odakle Vi imate te informacije, verovatno se odnose  
8 na neke druge vojske. Kod nas se u VRS određivalo za svaki zadatak kol'ko  
9 borbenih kompleta municije treba da se utroši. A u ovim uslovima, kada se izvodi  
10 odbrana, mi smo imali sasvim dovoljno municije, posebno sitne pešadijske  
11 municije. To nam nikad nije nedostajalo. I da je to bio problem, valjda bi mi  
12 Obrenović rekô prvo to.

13 P: A da li Vas je zanimalo da saznate da li je brigada mogla da obezbedi  
14 ishranu za jedinice koje su dolazile spolja kao ojačanje? Da li je to nešto o  
15 čemu ste možda hteli da razgovarate sa Miloševićem?

16 O: Ne, jer nismo mi bili sa jednim hlebom u komandi brigade. Bilo je  
17 hrane za sedam dana, najmanje.

18 P: A što se tiče prevoznih sredstava, da se vojnici prevoze po polju  
19 borbe, terenu i za prevoz ishrane. Da li je to nešto o čemu ste možda hteli da  
20 razgovarate sa Miloševićem to jutro?

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, kad bih ja išô u sve te detalje, ja bih se zadržao ko zna kol'ko  
2 vremena tu. To su stvari koje se podrazumevaju i stvari koje teku same po sebi.

3 P: Gospodine, znali ste da je dežurni operativni nazvao u Zvorničkoj...  
4 u komandi Zvorničke brigade i pretpostavljam da ni s njim niste razgovarali.

5 O: Pa, već sam odgovorio na to pitanje.

6 G. McCLOSKEY: [simultani prevod] Da li možemo da dobijemo datum, vreme?

7 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Da, u redu.

8 G. BOURGON: [simultani prevod] Ja celo vreme govorim o 15-om, pre nego  
9 što je napustio komandu. Gospodine predsedniče, ja bih hteo da dobijem još 5  
10 minuta, da završim sa ovom temom.

11 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Mi imamo dogovor sa gospodinom  
12 Pandurevićem da posle sat i dvadeset minuta prekinemo.

13 G. BOURGON: [simultani prevod] U redu. Onda možemo ovde da prekinemo i  
14 ja, samo radi razjašnjenja, želim da mom kolegi odgovorim da još... celo vreme  
15 govorim o 15-om, pre napuštanje komande, ali vratićemo se na to.

16 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Idemo sada na pauzu od 25 minuta.

17 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prevod] Molim ustanite.

18 ... Početak pauze u 10.20h

19 ... Sjednica nastavljena u 10.49h

20 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prevod] Molim ustanite.

21 Izvolite sestî.

22 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Gospodine Bourgon, izvolite.

23 G. BOURGON: [simultani prevod] Hvala, gospodine predsedniče.

24 P: Da nastavimo tamo gde smo stali pre pauze. Ja sad govorim o 15-om  
25 julu, kad ste još uvek u komandi Zvorničke brigade. I da rezimiramo Vašu  
26 situaciju: kad ste stigli u brigadu, imali ste sastanak sa Draganom Obrenovićem

27

28

29

30

1 i razgovarali ste o situaciji stvorenoj prisustvom 28. divizije. Niste smatrali  
2 da je potrebno da govorite sa Jokićem, načelnikom inženjerije, koji je bio  
3 dežurni operativni to jutro. Isto tako, niste pokušali ni da razgovarate sa  
4 Mijatovićem, zato što je on imao informacije iz druge ruke. Niste razgovarali ni  
5 sa Miloševićem, zamenikom... pomoćnikom komandanta za logistiku, zato što ste  
6 rekli da se logistika sama po sebi odvijala. I kao što ste rekli, Vi niste  
7 razgovarali ni sa novim dežurnim operativnim. Da li je to tačno?

8 O: Tačno je sve to. I uradio sam ono i to samo ono o čemu sam već  
9 svedočio u glavnom ispitivanju.

10 P: Svedok stručnjak, veštak koji je svedočio u ovom predmetu,  
11 potpukovnik Landry, je 25. septembra rekao, na stranici 26261, da ako jedna  
12 osoba zna... ako iko zna - izvinjavam se, radi se o generalu Kosovcu - ako iko  
13 zna kakva je trenutna situacija, onda je to on. Moje pitanje je sledeće... U  
14 stvari, želim da pročitam deo onoga što je general Kosovac rekao:

15 "Kad god neki oficir odlazi, a onaj ko će ga zastupati, ko ima najviši  
16 rang je tu, on je dužan da stvori takve uslove da onaj koji ga zastupa ima sve  
17 informacije o situaciji u jedinici, koje će mu omogućiti da dođe do odgovarajuće  
18 odluke, shodno željama i ciljevima komandanta. Inače, onaj koji ga zamenjuje  
19 neće moći da donosi odgovarajuće odluke ako dođe od neke hitne situacije."

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



1 Na osnovu toga, možete li mi reći, pre nego što ste Vi otišli iz komande  
2 tog dana Vi ste rekli dežurnom operativnom u brigadi da odlazite i gde idete.

3 G. HAYNES: [simultani prevod] Da li još uvek govorimo o 15. julu ili  
4 nekom drugom danu?

5 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Gospodine Bourgon, izvolite.

6 G. BOURGON: [simultani prevod] Da, da. Ja celo vreme govorim o tome da  
7 on odlazi iz komande. Mislim da je to potpuno jasno.

8 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Da, da. Ja sam to tako i shvatio. Dajte  
9 da nastavimo.

10 Gospodine Pandureviću.

11 SVJEDOK: Pa, ja kad sam otišao iz komande i kad sam preuzeo komandu nad  
12 taktičkom grupom i otišô na širi prostor Srebrenice, na dužnosti komandanta  
13 brigade je zastupao moje... zastupao me je Dragan Obrenović. Ovo... Odgovor koji  
14 ste naveli prethodno može da podrazumeva sasvim drugu situaciju. Ako neko nekoga  
15 zamenjuje na sat-dva ili dan, pa da mu ovaj prenese informacije koje su njemu  
16 bitne, ali ja nisam mogao informisati Obrenovića unapred za 20 dana šta se može  
17 dešavati.

18 S druge strane, on je formacijski moj zamenik i on u principu zna  
19 onoliko koliko i ja znam, znači raspolaže svim informacijama sa kojima sam i ja  
20 raspolagao, kada smo zajedno u komandi brigade.

21 G. BOURGON: [simultani prevod]

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Izvinjavam se, ali to nije bilo moje pitanje. Možda moje pitanje nije  
2 bilo dovoljno jasno. Ono što ja hoću da kažem je ovo: da li ste smatrali da je  
3 neophodno, pre nego što odete iz bri... komande brigade 15. jula, da dežurnom  
4 operativnom kažete da odlazite i gde ćete biti?

5 O: Ne. Onda bih trebao i 16-og da zovem novog dežurnog, da mu kažem gde  
6 sam. Ja sam otišao i moju dužnost je obavljao drugi čovek.

7 P: U normalnim okolnostima, a videli smo to iz dnevnika dežurnog  
8 operativnog, da kada ste Vi išli kod svoje devojke u Čelopek, da bi rekli  
9 dežurnom operativnom gde ste i da bi ostavili svoj broj telefona. Želim da mi  
10 kažete zašto u ovom slučaju, pre nego što ste otišli iz komande brigade da  
11 vodite borbe sa IKM-a, niste smatrali da je prikladno da kažete ili upozorite  
12 dežurnog operativnog da odlazite, pre nego što ste otišli?

13 O: Ja nisam primetio da ste Vi mislili na 15. jul, kada sam otišao iz  
14 komande, pa sam Vam dao onaj odgovor koji sam dao. Ja sam, kao što ste sami  
15 rekli, odgovoran čovek i kada sam god bio u brigadi i komandovao efektivno  
16 brigadom, uvek sam ostavljao informaciju gde se nalazim i uvek sam bio dostupan  
17 operativnom dežurnom i mogao sam primiti informaciju i mogao sam reagovati.

18 Ovoga dana, svima je bilo jasno - kada sam ja došao 15-og - i kakav je  
19 razvoj događaja i gde sam otišao. Ja nisam 15-og obratio se dežurnom operativnom

20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 i rekao da idem na IKM, iako sam u radnoj beležnici video prvu zabelešku od  
2 11.45h, u rukopisu Drage Nikolića.

3 P: Gospodine, da li Vi tvrdite onda da, pre nego što ste stigli u  
4 komandu Zvorničke brigade 15. jula, svi su znali, čak i pre nego što ste došli,  
5 da ćete prisustvovati samo jednom sastanku i da ćete odmah otići na istureno  
6 komandno mesto da predvodite bitku? Da li Vi tvrdite da su svi to znali?

7 O: Nisu oni znali svi kad ću tačno doći i da l' ću prisustvovati nekom  
8 sastanku. To nisam ni ja znao.

9 P: Ali pretpostavljalo se je da dežurni operativni brigade je znao da Vi  
10 idete na IKM, a da niste morali to da mu kažete?

11 O: Trebao je to da zna i da zaključi gde ću da idem.

12 P: Pošto ste komandant Zvorničke brigade i nakon što ste bili odsutni  
13 skoro 10 dana, zar niste smatrali da je prikladno da barem otvorite vrata i  
14 provirite u kancelariju dežurnog operativnog i da ga upitate da li je sve u  
15 redu? Nije bilo potrebno da Vi to uradite; da li je to tačno?

16 O: Da nisam našao načelnika štaba, onda bih to uradio. Da se nisam sreo  
17 sa Draganom Obrenovićem i od njega primio informacije, onda bih se obratio  
18 operativnom dežurnom.

19 P: Pretpostavljam da niste ni proverili da li uopšte nekoga ima u  
20 operativnoj sobi ili u tom odeljenju.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Ta su vrata obično otvorena bila. Da li sam bacio pogled i vidio  
2 nekoga ili nisam, ali prilikom onih razgovora sa IKM-a iz Krivača znao sam da je  
3 to jutro dežurni Dragan Jokić. Da li je bio primio toga dana dužnost ili  
4 prethodnog dana, ja to tad nisam znao.

5 P: A jeste li upitali Dragana Obrenovića gde su operativci?

6 O: Operativci su ljudi koji rade u štabu u operativnom odseku i jedan od  
7 njih je bio sa mnom na Žepi. Za ostale ga nisam pitao, to su njegovi potčinjeni.

8 P: Dakle, Vama nije bitno da znate gde se ostali operativci nalaze?

9 O: Pa znate kako, gospodine Bourgon, komandant nije svaštara, da takvu  
10 reč upotrebim grubu. Komandant tačno zna s kim treba da ima komunikaciju i od  
11 koga da primi informacije, a da ide po kancelarijama i broji ko mu je od oficira  
12 tu, ko nije, to nije njegov posao.

13 P: Gospodine, pre nego što ste tog dana napustili komandu Zvorničke  
14 brigade, da li ste primetili da je vojna policija otišla prema Roćeviću?

15 O: Kako bih to mogao primetiti?

16 P: Pa, prema izjavama nekih pripadnika vojne policije. Samo ću spomenuti  
17 jedan, to je stranica 6542 u transkriptu. Pitanje je bilo sledeće:

18 "Gde ste se Vi fizički nalazili kada ste dobili naređenje da pođete za  
19 Roćević? Gde ste bili na dužnosti u to doba?"

20 "O: Bio sam u kasarni bara... kasarni Standard."  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 "P: Možete li nam otprilike reći u koliko sati, u koje doba dana je to  
2 bilo?"

3 "O: To je bilo rano ujutro, a onda ponovo i popodne."

4 Da li ste videli pripadnike vojne policije u ka... bara... kasarni  
5 Standard toga dana i da li ste videli kako odlaze ka Roćeviću?

6 O: Pa, iz ovog odgovora se vidi da je jedan išo ujutro, a drugi popodne.  
7 To nisu precizna vremena, da li je 12.00h, da li je 13.00 časova popodne. Da li  
8 sam ja vidio nekog policajca, ne znam. Vidio sam vojnika da ima u kasarni. A ja  
9 kad krenem negde, ne zaustavljam se i ne pitam svakog vojnika: "Gde si ti  
10 pošao," da bi znao da li je neko otišao u Roćević.

11 P: Ali činjenica, gospodine, je da je Dragan Obrenović bio u komandi tog  
12 prepodneva i da je vojna policija istog tog prepodneva poslata u Roćević. Da li  
13 biste Vi očekivali da od njega dobijete takvu informaciju?

14 O: Ne.

15 P: Dakle, Vi potvrđujete da, osim informacija koje ste dobili od Dragana  
16 Obrenovića pre odlaska, niste imali nikakvih drugih informacija; je li to tačno?

17 O: Tako je.

18 P: Veštak koji je svedočio u odbranu Draga Nikolića, kaže da komandant  
19 po povratku u svoju brigadu uvek traži kompletno raportiranje. Da li se Vi sa  
20 tim slažete?

21 O: Da. I ja sam to tražio i to sam dobio.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: 11. februara, na stranici 31238, red 25, do stranice 31239, red 19,  
2 Vi ste objasnili da kada ste preuzeli funkciju kao komandant brigade 26.  
3 septembra 1995... Da li se sećate da ste to ovde izjavili?

4 O: Da.

5 P: Rekli ste:

6 "Pošto sam se nakratko sastao sa Obrenovićem i on se pripremao da ode u  
7 Krajinu, ja sam mu ukratko ispričao o nekim svojim iskustvima iz borbenih  
8 operacija i mom boravku u tom području, a onda sam preuzeo redovne dužnosti  
9 komandanta, što znači da sam razgovarao sa oficirima, štabnim oficirima,  
10 operativcima, pre svega, kako bih se informisao o stanju u brigadi."

11 Takođe ste rekli:

12 "Gledajući radnu knjigu za taj dan, komandanti bataljona i komandanti  
13 artiljerijskog bataljona su imali sastanke na o... na kojima je bilo  
14 izveštavanje."

15 Dakle, na osnovu toga, Vi ćete se složiti sa mnom da po va... po Vašem  
16 povratku u Zvorničku brigadu i njenu komandu 15. jula, niste dobili puno  
17 raportiranje, kao što je trebalo da bude urađeno, na osnovu onoga što ste Vi u  
18 svom svedočenju izjavili?

19 O: Ne znam da li je dobro prevedeno pitanje, ali ovo su potpuno dve  
20 različite situacije. Ja dolazim 15. jula sa jednim jasnim zadatkom i ciljem, a  
21 to je da rešim novonastalu borbenu situaciju. I prvo lice koje me informiše o  
22 svemu jeste moj zamenik, jeste lice koje to može učiniti adekvatno i  
23 profesionalno. I obojica ostajemo u zoni brigade i obojica smo u žiži borbenih  
24 dejstava.

25

26

27

28

29

30

1           26-og, on je čovek koji je komandant nove brigade i odlazi. To je sve u  
2 susret... u pokretu. Ja nemam drugog lica od kog ću dobiti informacije, osim  
3 onoga koji je obavljô, odnosno zastupô dužnost načelnika štaba, a to je bio  
4 Miloš Maksimović. A kasnije, da bih imao kompletne informacije o stanju u  
5 brigadi, održano je i referisanje komandanata bataljona. Niste valjda očekivali  
6 da 15-og u podne, kad sam došao, sazovem komandante bataljona i održim  
7 referisanje, dok se odvija borbena situacija na prostoru Crnog vrha.

8           P: Dakle, možemo li se onda složiti, zbog kratkoće vremena i zbog  
9 vanredne hitne situacije, Vi ste prihvatili da jednostavno niste bili u stanju  
10 da dobijete puno referisanje kako... kako biste traž... kako ste tražili?

11          O: Za koji dan?

12          P: Uvek isti dan, uvek pre Vašeg odlaska u komandu brigade, a to je 15.  
13 juli. Pitam Vas da li je to bio razlog, znači, kratko vreme koje ste imali na  
14 raspolaganju i hitnost, odnosno vanredna situacija, da zbog toga niste obavili,  
15 odnosno tražili puno referisanje pre svog odlaska?

16          O: Pa, to bi bila glupost koju bih ja učinio kao komandant. Ne mogu ja  
17 gubiti vreme na tim stvarima, da mi referiše komandant 1. bataljona šta ima u  
18 Lokanju, gde se ništa ne dešava. Informiše me načelnik štaba, moj zamenik, i  
19 ukazuje mi na problem u brigadi i ja rešavam taj problem. Redovno referisanje  
20 sam imô 23.07.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: General Kosovac, koji je ovde svedočio kao veštak, kaže:

2 "U ovom scenariju koji ste tačno maločas opisali, a to je zbog toga jer  
3 se... je postojalo vremensko ograničenje, komandant nije u stanju da dobije puno  
4 referisanje. Da li bi se onda od njega očekivalo da zakaže sastanak sa svojim  
5 načelnikom štaba što je pre moguće, kako bi dobio to referisanje?"

6 Odgovor koji je general dao je bio sledeći:

7 "Da, apsolutno. On bi ga u početku pitao da ga obavesti o najbitnijim  
8 činjenicama, a potom bi mu dao detaljnije informacije o tome šta se u to i to  
9 vreme dogodilo, posle tog i tog događaja i na tom i tom mestu. A posle toga bi  
10 on očekivao puno referisanje."

11 Da li se Vi slažete sa ovom izjavom generala Kosovca?

12 O: Pa, ne vidim u čemu je razlika ono što Vam ja pokušavam objasniti i  
13 ovo što je rekao gospodin Kosovac.

14 P: Dakle, Vi se slažete sa ovom njegovom izjavom?

15 O: Pa, ja konkretno ne znam na koje događaje on ovde misli. Ali vidim iz  
16 redosleda radnji koje on naglašava, da su se upravo događaji tako odvijali kad  
17 je u pitanju 15-ti i moj sastanak sa načelnikom štaba.

18 Znači 15-og, na tom sastanku, Dragan Obrenović mene informiše o onome  
19 zbog čega sam se vratio, o gorućim problemima, i odlazimo da rešavamo taj  
20 zadatak koji je bio pred nama.

21 16-og uveče, ponovo se sastajemo i on mi iznosi nove informacije, nove  
22 detalje. 18-og, još šire. 23-eg imamo referisanje komandanata bataljona i

23

24

25

26

27

28

29

30



1 divizionna. To je ovaj tok stvari o kojima je govorio gospodin Kosovac.

2 P: Ovo je vrlo korisno za sledeća moja pitanja. Sad bih Vas molio da se  
3 koncentrišemo na navodni razgovor između Vas i Dragana Obrenovića od 16. jula.  
4 Ovog puta me ne zanima ono šta je Vama Obrenović tom prilikom rekao, već bih da  
5 pogledam ono šta ste Vi uradili ili niste uradili posle tog razgovora.

6 Dakle, možete li po...potvrditi, naravno, da Vam je Obrenović rekao da  
7 su neki ljudi pogubljeni, streljani i da su zakopani u Orahovcu? Da li Vam je to  
8 rekao tokom tog razgovora, sećate li se toga?

9 O: Pa, kol'ko sam ja razumeo u uvodu pitanje, rekoste da Vas to ne  
10 zanima. Al' jest', to mi je rekao.

11 P: Hteo bih da razjasnimo da Vi niste znali koliko ljudi je streljano u  
12 Orahovcu. Je li to tačno?

13 O: Nisam znao. To je tačno.

14 P: Takođe želim da razjasnimo da o... da ste Vi znali da su ti ljudi  
15 koji su streljani u Orahovcu, da se to odnosilo na zarobljenike koji su došli iz  
16 Srebrenice; je li to tačno?

17 O: Tako mi je rečeno, da.

18 P: I takođe, da niste znali da li je jo... ima još zarobljenika koji se  
19 drže u školi u Orahovcu, kada ste obavljali taj razgovor. Da li je to tačno?

20 O: Rekao je šta se desilo u Orahovcu i nije rekao da je bilo još ljudi  
21 koji se drže u školi u Orahovcu.

22 P: To je upravo moja poenta. Vi niste... dok razgovarate sa... sa

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Obrenovićem u Orahovcu, Vi u tom trenutku i dalje ne znate da li ima još  
2 zarobljenika ili ih nema; je li to tačno?  
3 O: Tačno, tačno.  
4 P: A Vi ste, naravno, znali da su mnogi pripadnici 4. bataljona živeli u  
5 blizini škole u Orahovcu; je li to tačno?  
6 O: Da li su mnogi? Neki jesu, al' ne znam koliko.  
7 P: Mogu prihvatiti to da "neki jesu". Prema Vašem iskazu, Vi ste znali,  
8 odnosno čuli ste od Grujića da su zarobljenici takođe držali... držani i u školi  
9 u Petkovcima, odnosno i u školi Pilica; je li to tačno?  
10 O: Da, ja sam rekao da se sećam da je pomenuo te dve škole.  
11 P: Prema Vašem svedočenju, Obrenović Vam je takođe rekao oko... o  
12 razgovoru koji je on imao sa Stanišićem i o činjenici da zarobljenici, koji su  
13 držani u Petkovićima /?Petkovcima/, su bili pogubljeni i u školi i u blizini  
14 brane; je li to tačno?  
15 O: Da.  
16 P: Ali Vi niste znali da li i dalje ima još zarobljenika u školi u  
17 Petkovcima?  
18 O: Nisam znao.  
19 P: A Obranović... Obrenović Vam jeste rekao da su pripadnici 6.  
20 bataljona učestvovali u prikupljanju tela ubijenih muškaraca oko škole i  
21 odvoženju istih do brane; je li to tačno?  
22 O: Da. To je njemu prenio Ostoja Stanišić, da je na zahtev meštana  
23 nekoliko ljudi učestvovalo u uklanjanju tela koja su bila oko škole.  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 P: I Vi ste znali da su mnogi pripadnici 6. bataljona živeli u blizini  
2 škole u Petkovcima?

3 O: Mislim da nisu mnogi, iz jedne čete moguće je da su tu živjeli u  
4 jednom selu.

5 P: Možemo li onda reći da su pojedini pripadnici 6. bataljona živeli u  
6 blizini škole u Petkovcima?

7 O: Da.

8 P: A Vi imate... niste imali nikakve podatke o situaciji o školi u  
9 Pilici, upravo u onom trenutku kada ste razgovarali sa Obrenovićem?

10 O: Tačno.

11 P: I niste znali da li tamo ima još zarobljenika koji se drže u tom  
12 objektu i da li su oni još živi?

13 O: Nisam znao.

14 P: I niste pozvali komandu korpusa da razjasnite tu situaciju i da  
15 pribavite dodatne informacije o tome šta se dešava?

16 O: Ne.

17 P: U svom iskazu, na stranici 31385, redovi 16 do 19, dali ste sledeći  
18 odgovor:

19 "On je primio informaciju od Drage Nikolića, u formi i u sadržaju, kad  
20 kažem 'on', ja mislim Dragana Obrenovića. U tom trenutku, on je... najmanje što  
21 je mogao da uradi jeste bilo da pozove komandu korpusa i da razjasni to pitanje  
22 sa njima i da preduzme korake da se takve stvari ne bi događale."

23

24

25

26

27

28

29

30

1           Moje pitanje je sledeće: šta se dogodilo sa onim što... što ste Vi imali  
2 da kažete? Zar Vi niste smatrali da je bitno da pozovete komandu korpusa i da  
3 uradite upravo ono što ste rekli da je trebalo Obrenović da uradi?

4           O: Ja bih Vas molio da prvo pročitate mi pitanje, pa onda moj odgovor,  
5 ubuduće. A ja sam u tome momentu želeo da prikupim kompletne informacije i da  
6 znam šta se je sve dešavalo, kako bih mogao poslati kompletan izveštaj u komandu  
7 korpusa.

8           P: Dakle, po Vama nije bilo ni primereno, situacija nije bila dovoljno  
9 urgentna, da biste Vi pozna... pozvali komandu odmah, iako Vam je rečeno da su  
10 neki ljudi streljani i zakopani u Orahovcu?

11          O: Pa da. S obzirom na sve informacije koje sam tada imao, smatrao sam  
12 da je potrebno da se provere određene stvari i da se onda pošalje izveštaj.

13          P: Dakle, taj poziv komandi korpusa je mogao da sačeka dok Vi ne  
14 pribavite dodatne informacije i zbog toga ste pustili Obrenovića na odsustvo te  
15 noći, a da bi se on ujutro vratio i raportirao da li ima neke informacije.

16          O: Da.

17          P: Dakle, po Vama nije bilo ništa hitno; je l' to tačno?

18          Jeste li uopšte razmatrali mogućnost da pošaljete Obrenovića u komandu  
19 korpusa ili da zadržite Obrenovića na isturenom komandnom mestu, a da Vi lično  
20 odete u korpus, ili možda ni to nije bilo dovoljno važno za Vas?

21          O: Pa vidite, pošto komanda Zvorničke brigade, a ni brigada, nije od  
22 komande korpusa dobila naređenje da izvrši prihvat ratnih zarobljenika i da se  
23 pobrine o njima na bilo koji način, komanda brigade nije mogla napamet, bez  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 dodatnih informacija izveštavati komandu korpusa. To što je Drago Nikolić rekô  
2 Draganu Obrenoviću da je potrebno da ostane i da prihvati kolonu vozila koja  
3 dovoze zarobljenike, nije nijednog trenutka značilo i nije bio zadatak da ti  
4 ljudi trebaju biti ubijeni.

5           Prema tome, ti ratni zarobljenici, osim samo što su bili na prostoru  
6 opštine Zvornik, nikakve veze sa Zvorničkom brigadom nisu imali i ja ne mogu da  
7 razumem shvatanje Dragana Obrenovića koji u svom intervjuu od 4-og, odnosno 3.,  
8 4., 5, juna 2003. godine, kaže da su oni bili njegova briga i da je Zvornička  
9 brigada bila zadužena za streljanje, i to tek na intervenciju i upozorenja  
10 gospodina McCloskeyog. On svoj odgovor kad kaže "nije bila zadužena," menja u  
11 odgovor "jeste". Što je preuzeo na sebe ono što nije njegova odgovornost bila,  
12 to mi nikad neće biti jasno.

13           P: Dakle, Vi ste imali informaciju da su zarobljenici streljani i  
14 zakopani u Orahovcu; imali ste informaciju da su zarobljenici pogubljeni u  
15 Petkovici /?Petkovcima/ u školi i na brani; imali ste informaciju da su  
16 pripadnici 6. bataljona učestvovali u uklanjanju tela, ali Vi i dalje u osnovi  
17 tvrdite da to nije Vaša briga, da brigada nije odgovorna za to i da je "moj  
18 izveštaj" korpusu moga da sačeka do jutra; je li to Vaš stav?

19           O: Sve su te informacije tačne koje ste rekli, samo još jednu niste  
20 pomenuli, a to je: znao sam da su to organizovali i sproveli organi bezbednosti  
21 od nivoa Glavnog štaba, a kasnije sam saznao da je uključena... uključeni organi  
22 bezbednosti iz Zvorničke brigade. I to je bila presudna informacija što je moj  
23 izveštaj otišô u vreme koje je otišô i onakav kakav je bio.

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Gospodine, ne pričamo o podacima koje ste saznali kasnije, već o  
2 onima koje ste saznali nekoliko minuta pre toga, od Dragana Obrenovića. U to  
3 vreme, on Vam nije rekao da su organi bezbednosti odgovorni za ovo i da... Ne bi  
4 trebalo da Vas podsećam šta ste tačno rekli o Obrenoviću, to je bilo potpuno  
5 jasno. Zar niste pozvali Glavni štab... zašto... zar niste pozvali barem Glavni  
6 štab da potvrdite tu informaciju o tim zarobljenicima i kakve su bile namere  
7 Glavnog štaba u vezi sa zatvorenicima?

8 O: Pa sad, ovo je dosta... pitanje Vaše prepleće se vremenski. Događaji  
9 nisu ovakvi bili k'o što Vi formulišete u pitanju. Obrenović je mene 16-og  
10 uveče, na tom našem susretu, upoznao da su organi bezbednosti Glavnog štaba bili  
11 tu i da su doveli kolonu i šta su tražili od Jokića i šta su tražili od ljudi iz  
12 opštine u Zvorniku. Prema tome, ja to nisam saznao naknadno, ni ovde, nego sam  
13 znao i tad.

14 P: To nije bilo moje pitanje. Vi jeste dobili informaciju 15-og o  
15 prisustvu zarobljenika. 16. jula bili ste informisani o tome da su zarobljenici  
16 streljani i zakopani u Orahovcu i da su pogubljeni u Petkovici /?Petkovcima/.  
17 Znali ste da su vojnici iz Vaše brigade učestvovali u uklanjanju tela i Vi niste  
18 poza... pozvali Glavni štab, niti ste poslali borbeni izveštaj odmah, u kojem  
19 biste rekli šta se ovde sve događa, odnosno postavlja pit... odnosno da biste ih  
20 izvestili šta se sve tu događa. Je l' to Vaše svedočenje?

21 O: Pa, to sam već rekao da je tako.

22 P: I za Vas nije važno bilo da ih upozorite o tome šta se deša...dešava?

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 O: Ma važno je bilo. I te kako važno, ali i opasno.

2 P: Imali ste bezbednu liniju za komunikaciju sa dežurnim u brigadi; je  
3 l' to tačno?

4 O: Da.

5 P: I mogli ste mu odmah, preko telefona, izdiktirati izveštaj koji bi se  
6 poslao komandi korpusa, opet kroz... putem zaštićenih sredstava veze; je l' to  
7 tačno?

8 O: Da, ali to su bili, na sreću ili nesreću, dežurni oficiri koji su  
9 znali mnogo bolje nego ja šta se je dešavalo i bili su u komunikaciji i sa  
10 dežurnim Drinskog korpusa, i drugim ljudima iz Drinskog korpusa, i sa Glavnim  
11 štabom, i sa tim ljudima koji su to radili, pa su mogli da izveste bilo koga.

12 P: Ali Vi niste imali nikakve informacije o tome šta dežurni oficir u  
13 tom trenutku zna; zar nije tako?

14 O: Pa, 15-og je bio Drago Nikolić, a 16-og Trbić, i ja nisam tada znao  
15 šta oni znaju o svemu tome.

16 P: I niste pos... niste pozvali dežurnog oficira u brigadi, iako ste  
17 rekli Obrenoviću da...

18 O: Pa, ja sam poslao Obrenovića, a ne da zovem bilo koga, jer sam smatrô  
19 da će to biti najbolji put i način da dobijemo informacije kompletne.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Ali složit ćete se sa mnom da bi bilo mnogo brže, umesto da šalžete  
2 Obrenovića, da jednostavno pozovete dežurnog u brigadi i da ga pitate da li on  
3 nešto zna o tome. Da li je to tačno?

4 O: Bilo bi brže, slažem se.

5 P: Prema Vašem iskazu, ni u jednom trenutku tokom te noći, Vi niste se  
6 raspitali kod dežurnog brigade o zarobljenicima u drugim školama ili o nek... o  
7 drugim pogubljenima koja su možda izvršena; je li to tačno?

8 O: Pa, poslao sam Obrenovića da mi to sve proveri i prikupi informacije  
9 i zato nisam nikoga ni zvao.

10 P: Moje pitanje nije bilo zašto, na to ćemo doći kasnije, već: da li Vi  
11 kažete da tokom te noći od dežurnog operativnog u brigadi niste se raspitali o  
12 prisustvu, odnosno postojanju zarobljenika u drugim školama ili o egzekucijama,  
13 pogubljenjima?

14 O: Pa, vidite prethodni moj odgovor. Zadnji deo kažem: "Nisam nikog  
15 zvao."

16 P: Složit ćete se sa mnom da je bilo nekoliko razgovora između Vas na  
17 isturenom komandnom mestu i dežurnog operativnog oficira te večeri; je li to  
18 tačno?

19 O: Razmene informacije između IKM-a i operativnog dežurnog je bilo, ali  
20 ja sam bio na osmatračnici i informacije su prenošene iz one vikendice gde je  
21 bio IKM. Ja se uopšte ne sećam da sam sa operativnim dežurnim ijedanput stupio u  
22 neposrednu vezu i da sam čuo njegov glas.

23 Jer videli ste da je u knjizi dežurnog opet... operativnog piše:

24

25

26

27

28

29

30



1 "Preneseno komandantu na IKM."

2 P: Pa, dajte da pogledamo P377 na elektronskoj sudnici. I molim da  
3 pogledamo stranicu 151 na engleskom i 151 na B/H/S-u. Mislim da imamo original.  
4 To možemo da Vam damo i molim Vas, gospodine, da pogledate unos 5769. To je  
5 stranica 5769, gde se kaže: "Poruka od Zlatara."

6 Stranica 5769 kaže se: "Poruka sa Zlatara da je paket upućen sa Badema i  
7 to je prijavljeno 21... u 20.15h na IKM-u."

8 Da li kažete da te informacije nisu prenesene Vama te večeri, od strane  
9 dežurnog operativnog na IKM-u?

10 O: Ne, obrnuto kažem. Ja sam moji... ove informacije primio, al' ne  
11 direktno u razgovoru između mene i operativnog dežurnog.

12 P: A dežurni operativni; koji?

13 O: Pa, iz ovoga sad vidimo da je to bio Trbić.

14 P: Onda te večeri u 20.15 sati jeste go...govorili sa Trbićem?

15 O: Pa, ja Vam kažem da se ne sećam i najverovatnije da nisam uopšte  
16 lično govorio sa operativnim dežurnim.

17 P: Da li je onda neko Vama preneo te informacije?

18 O: Pa normalno, vezista koji sedi pored centrale i prima poruke i  
19 prenosi ih meni, a ja kažem njemu šta da prenese dalje drugom. Ja nisam vezista,  
20 ja sam komandant bio.

21 P: Da li je pored Vas bio još neko dežurni na IKM-u te noći?

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Nije bio dežurni u vreme dok sam ja bio gore. Sećam se načelnika  
2 veze, Milisava Petrovića. Sećam se određeno vreme da je bio obavještajni oficir,  
3 Mića Petković, obezbeđenje, vojnici vezisti i uvek je neko bio tu.

4 P: A pošto ste od samog početka Vašeg svedočenja bili jako od pomoći  
5 time što ste nam rekli da su unosi u dnevnik dežurnog operativnog... Šta  
6 znače... Možete li onda da nam kažete kakav je to... šta je to "taj paket" koji  
7 je upućen iz Badema te noći?

8 O: Pa, verovatno određen broj vojnika iz Bratunačke brigade. I po mom  
9 sećanju, oni su stigli tu veče i priključeni ovoj 16. krajiškoj četi.

10 G. BOURGON: [simultani prevod] Molim da pogledamo stranicu 5770 na  
11 elektronskoj sudnici. To je sledeća strana.

12 P: Sada Vas upućujem na drugi unos, gde se kaže da je 30 vojnika iz  
13 Bratunca u 21.00 sat krenulo i da je IKM obavešten u vezi njihovog angažovanja.

14 Ta informacija je prenesena IKM-u. Da li ste Vi primili te informacije?

15 O: Pa, verovatno da jesam, kao i ostali. Znači, prenešena je na IKM.

16 P: Ovde se kaže da je 30... da se radi o 30 vojnika iz Bratunca, što  
17 znači da je taj paket koji se prethodno spominje, odnosio se na nešto drugo. Da  
18 li se sećate kakav je bio, šta je taj paket?

19 O: Pa, prethodno piše da je krenuo taj paket, a sad piše da je stigao.  
20 Da je stiglo 30 ljudi, koliko već. Znači, radi se o istoj stvari, o istim  
21 ljudima.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Ako pogledam sledeći unos, gde se kaže:

2 "U 21.08 sati, IKM je obavešten da je Milenko Marjanović iz vojne  
3 policije zarobljen i da treba da se vidi mogućnost razmene."

4 Da li ste Vi o tome razgovarali sa dežurnim brigade?

5 O: Javljeno je IKM-u, a ja sam bio na IKM-u. Valjda je neko meni preneo  
6 tu informaciju. Ja stvarno se... ne mogu sad da kažem: "Da, sećam se doslovce,  
7 to mi je preneseno u toliko i toliko sati.

8 P: Moje pitanje je: da li su Vama te informacije prenesene na sigu...  
9 preko sigurne veze između IKM-a i komande brigade, put... preko Trbića?

10 O: Postojala je sigurna veza. Kojom je preneseno, ja sad stvarno ne  
11 znam.

12 P: Da li ste u 21.08h razgovarali sa Miloradom Trbićem koji je bio  
13 dežurni operativni brigade?

14 O: Pa, ja sam već generalno odgovorio na ta Vaša pitanja u vezi  
15 kontakata između mene i operativnog dežurnog.

16 P: Ja ne tražim opšte odgovore. Ja Vas pitam konkretno o tom unosu od  
17 21.08 sati i da li je došlo do razgovora između Vas i Milorad Trbića koji je bio  
18 u komandi brigade?

19 O: Ja Vam kažem da nisam razgovarao direktno sa operativnim dežurnim.  
20 Možda se je desila nekad i ta situacija, ali ako je on zapisao "javljeno IKM-u"

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 da je lično sa mnom razgovarao napisao bi: "Prenio sam komandantu."

2 P: Hvala Vam. Želim da Vam skrenem pažnju na poslednji unos na ovoj  
3 stranici, gde se kaže:

4 "U 21.55h, komandant traži da se na Orahovac pošalje 100 suvih dnevnih  
5 obroka, granata i bombi, u Orahovac. Isto tako je hteo da zna koliko je stiglo  
6 municije danas."

7 Komandant, to ste Vi, zar ne?

8 O: Da, to sam ja.

9 P: Da li ste razgovarali sa dežurnim operativnim brigade tada u to  
10 vreme?

11 O: Moguće su dve varijante. Moguće je ta prva, na kojoj Vi insistirate,  
12 da sam lično ja razgovarao. A moguća je i druga, da je vezista prenio i rekô:  
13 "traži komandant", jer ne može vezista napisati: "Tražim ja. Pošalji mi."

14 P: Dajte da pogledamo stranicu 5771. I ima još par poruka ili  
15 komunikacija između IKM-a i komande briga... komande brigade, te večeri. Prvi  
16 unos kaže da je poruka sa IKM-a to da jedinica spava u kasarni, a da Praga treba  
17 da ostane tu gde jeste.

18 Da li se sećate da ste sa ovim... ovim stvarima razgovarali sa Miloradom  
19 Trbićem, koji je bio dežurni operativni brigade?

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, ja se ne sećam da sam uopšte razgovarao o ovim stvarima, jer to  
2 je u tom trenutku malo bilo bitno za mene. A pošto je ovde zabeleženo da je s...  
3 da je sa IKM-a javljeno, znači da je neko moje naređenje preneo da ovi  
4 Bratunčani spavaju u kasarni.

5 P: Želim da Vam skrenem pažnju na predzadnju... predzadnji unos na dnu  
6 ove stranice, gde se kaže:

7 "Centar... iz centra bezbednosti javljaju da su primećene neprijateljske  
8 grupe koje se kreću od Kistanja prema Crnom vrhu. U 23.17h javljeno IKM-u  
9 brigade, komandantu."

10 A to ste Vi, zar ne?

11 O: Da.

12 P: I Vi još uvek poričete da ste te noći razgovarali sa Miloradom  
13 Trbićem?

14 O: Pa, ja to ne poričem. Ja sam malopre Vama isto rekao koje su dve  
15 mogućnosti bile. I ovde da sam... da je direktno on mene dobio na vezu i prenio  
16 ovo ili da je prenio preko veziste, ali ja se ne sećam razgovora sa gospodinom  
17 Trbićem.

18 P: Ako pogledamo ponovo na tu istu stranicu u svesci... Samo trenutak.

19 Molim da pogledamo stranicu 5771. To je unos od 22.10h: "Iz 1. bataljona  
20 traže jedan utovarivač i rovokopač i kamion sa ceradom da bude u Pilici u 8.00h.  
21 Javljeno Jokiću i Miloševiću."

22 Ako ste razgovarali te noći sa dežurnim operativnim brigade, umesto da  
23 ste poslali Obrenovića, Vi ste mogli da dobijete te informacije i znali bi šta  
24 se dešava u Pilici, zar ne?

25

26

27

28

29

30

1 O: Mogao sam da dobijem informacije, al' ovde jasno piše kome su  
2 preneseni ovi zahtevi. I ja, kol'ko se sećam, sam rekao u glavnom svedočenju da  
3 je meni Jokić 18-og u Baljkovici rekao da je on primio ovaj zahtev da se pošalje  
4 mašina na Branjevo.

5 P: Ali te noći, ovaj zahtev je upućen iz 1. bataljona komandi brigade.  
6 Kako to da sljedećeg jutra, 17-og, Obrenović nije bio obavešten te noći, ako je  
7 te noći govorio sa Trbićem?

8 O: Pa, obavešten je o onome što mu je prenio Trbić. Možda je to bio  
9 razgovor i pre ovog unosa, a možda i posle, ja nisam siguran.

10 P: Vi ste znali da je veliki broj... da ispravimo to. Znali ste da neki  
11 pripadnici 1. bataljona žive u blizini škole u Pilici, zar ne?

12 O: Da.

13 P: A Vi niste pozvali 1. bataljon, ako ni zbog čega drugog bar da  
14 dobijete izveštaj o situaciji u školi: da li tamo još uvek ima zatvorenika, ko  
15 ih čuva i šta se s njima dešava?

16 O: Pa nisam, jer nisam ni tom bataljonu nikad ni dao nikakav zadatak u  
17 tom pogledu. Ni Obrenović ni ja.

18 P: Ali ste imali informacije od 15-og da je u Pilici bilo zarobljenika i  
19 da je došlo do pogubljenja, a to ste dobili od Obrenovića te informacije. Zar  
20 niste hteli da pozovete da vidite šta se dešava sa zatvorenicima u Pilici? Zar  
21 Vas to nije interesovalo?

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Ja sam znao za te zatvorenike u Pilici u školi 15-og. Za pogubljenja  
2 sam prva, bilo gde, saznao 16-og uveče i zato sam i poslao Obrenovića da mi  
3 prikupi informacije i o ostalim događajima i o ostalim mestima.

4 P: To je upravo moja poenta. Dok je Obrenović otišao i dok je on bio u  
5 komandi briga... Zvorničke brigade, a Vi ste već razmotrili mogućnost da bi bilo  
6 brže da ste jednostavno lično pozvali dok Obrenovića nema, Vi niste pozvali 1.  
7 bataljon da saznate šta se dešava sa zarobljenicima tamo.

8 O: Nisam ga pozvao. Njegova je komanda bila u selu Manojlovići, oko 10  
9 kilometara od Pilice. I ja čisto sumnjam da bi taj komandant i prenio bilo šta,  
10 i da je znao u vezi sa tim.

11 P: I pošto ste Vi dobar komandant - takav ste bili i 1995. - zar Vas  
12 nije zanimalo to da... ili zar nije bilo u Vašem interesu da pozovete 1.  
13 bataljon, ako ništa bar zbog toga da ih upoznate s tim da te zarobljenike u  
14 Pilici... da se o njima brinu jedinice koje nisu iz Zvornika i da ovo nije imalo  
15 nikakve veze sa brigadom, bar da ih razuverite?

16 O: Nisam ih zvao i nisam im to preneo.

17 P: Znajući da je došlo do pogubljenja i u Orahovcu i u Petkovcima, da li  
18 ste razmotrili mogućnost da pošaljete naređenje 1. bataljonu, bar da im kažete  
19 da se ni na koji način ne uključuju ili nemaju nikakve veze sa zatvorenicima  
20 koji su bili u Pilici? Da li ste možda to razmotrili?

21 O: Ja nisam ni znao da su oni uključeni, ni da im je iko naredio da  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 budu uključeni. Prema tome, nisam ih mogao ni zvati da im kažem da se ne  
2 uključuju.

3 P: Ja govorim o informacijama koje Vi jeste tada imali, a ne o  
4 informacijama koje ste kasnije saznali. Na osnovu tih informacija, zar niste  
5 smatrali, zar niste razmišljali o tome da ih pozovete, da bi bili sigurni da  
6 Vaša brigada ne učestvuje u ubijanju zatvorenika?

7 O: A što bih ja sumnjô uopšte da učestvuje moja brigada u nečemu takvom?  
8 Ako su ti zarobljenici dovedeni uz pratnju i organizaciju drugih ljudi, iako je  
9 prvobitna informacija bila da se vrši trijaž i da idu na razmenu, što bih ja  
10 prejudicirao moguća ubistva?

11 P: Zato što ste dobili informacije da neki jesu bili ubijeni u Orahovcu  
12 i Petkovcima i da s... i zbog toga što ste bar hteli da upozorite svoj bataljon  
13 da ne učestvuje, zar ne?

14 O: Mogao sam razmišljam i na takav način. Mogao sam i da pomislim da su  
15 i ti ljudi ubijeni, koji su već gore, kao i što jesu bili, što se kasnije  
16 ispostavilo, a mogao sam i da zaključim da su i dalje živi.

17 P: To je upravo moja poenta. Da su još uvek bili živi, možda ste mogli  
18 da ih spasite. Međutim, sad ću da predem na komandu 6. bataljona.

19 Možete li da potvrdite da ste imali sigurnu vezu sa IKM-a do komande 6.  
20 bataljona?

21 O: Samo ovo prethodno da Vam kažem, da... što ste rekli da su ti  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



1 zarobljenici bili živi i da sam ja upozorio 1. bataljon možda bi ostali živi. Vi  
2 znate ko je izvršio streljanje i ko je te ljude tu doveo. To uopšte nije  
3 zavisilo od 1. bataljona, niti od komande Zvorničke brigade.

4 A što se tiče drugog dela pitanja, mi smo imali vezu sa 6. bataljonom.  
5 Da li je sa IKM-a bila kompletno žična, zaštićena, ili preko centrale u  
6 Standardu, nisam siguran.

7 P: Prema Vašem svedočenju, čak i nakon što ste saznali od Dragana  
8 Obrenovića da 6. bataljon na neki način jeste bio uključen u premeštanje tela i  
9 da je bilo pogubljenja i u školi i na brani, Vi niste pozvali Ostoju Stanišića,  
10 niti da dobijete izveštaj o situaciji. Da li je to tačno?

11 O: Pa, ono što je on prenio Draganu Obrenoviću je bila vrsta  
12 informacije, da je Ostoja tu slučajno u svemu tome upoznat i da su ti meštani  
13 tražili da se tela ubijenih uklone i oni su ih uklonili. Ako su počinili zločin  
14 time što su uklonili tela, onda o tome treba raspravljati.

15 P: Moja poenta je da na osnovu tih informacija, zar Vam nije bilo stalo  
16 da saznate ili da osigurate da 6. bataljon ne učestvuje još više u tim  
17 pogubljenjima?

18 O: Pa, kako još više da učestvuje, kad je rekô čovek da je sve završeno?  
19 Šta će više?

20 P: Ja ću postaviti moje pitanje malo jasnije. Imali ste informacije od  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 Dragana Obrenovića, koji je dobio informacije od komandanta 6. bataljona, da je  
2 osoblje Vaše brigade učestvovalo u premeštanju tela ljudi koja... koji su bili  
3 ubijeni u školi. Moje pitanje je: zar Vam... zar Vam nije bilo stalo da sprečite  
4 da pripadnici Vaše brigade ne odu dalje od pukog pomeranja tela?

5 O: Pa, čovek je govorio u prošlom vremenu, o svršenoj radnji, da su tela  
6 uklonjena. I ne vidim šta bi 6. bataljon dalje mogao da radi i u šta da bude  
7 uključen.

8 P: Ako je već nešto se desilo, onda nema veze, nema potrebe da  
9 razgovaram sa komandantom bataljona, da vidim da li je moja brigada uključena  
10 ili ne. Da li je to ono što Vi hoćete da kažete?

11 O: Pa, ja sam imao na umu još jednu stvar, da ne krećem u razgovore sa  
12 pojedinim ljudima i širim krug ljudi od kojih treba da dobijem informacije, jer  
13 će to brzo doći do ušiju onih koji su to sve radili i da će ta istina koju bi  
14 možda ja otkrio pre nego ovaj Tribunal, imala velike posledice po neke druge  
15 ljude.

16 Takođe, kako ste ovde tvrdili, da organ bezbednosti može da istražuje  
17 postupke komandanta, a da ga o tome ne obavesti, nažalost, prema instrukciji,  
18 komandant nije mogao da istražuje organe bezbednosti. I imate uputstvo vojnog  
19 tužioca organima bezbednosti, u kome kaže da su dužni, po službenoj dužnosti,  
20 vršiti istragu krivičnih dela u nadležnosti vojnog suda i preduzeti sve mere da

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 se tragovi počinjenog krivičnog dela ne uklone, izvršiti pretres stana, oduzeti  
2 stvari, uputiti poziv, saslušati, pritvoriti i da ne nabrajam dalje.

3 I Vi očekujete da ja tada na sva zvana krenem u istragu.

4 P: Gospodine, ono na šta ja mislim je taj momenat nakon što je Dragan  
5 Obrenović po Vašim uputstvima otišao u komandu Zvorničke brigade. Ja hoću da  
6 kažem da nije bilo širenja informacija. Informacija je stigla od komandanta 6.  
7 bataljona, i složićete se sa mnom da ste mogli da naredite Ostoji Stanišiću da  
8 raportira na IKM, da Vam objasni šta se tamo desilo, ako ništa onda samo zbog  
9 toga što niste znali da li su tada zatvorenici živi ili ne?

10 O: Pa, on je mogao da raportira i meni ili načelniku štaba. Raportirao  
11 je načelniku štaba i to je isto kao da je meni raportirô, jer sam ja dobio tu  
12 informaciju istu.

13 P: To je moja poenta. Vi ne znate da li je još uvek bilo tamo  
14 zatvorenika, da li su bili živi, a niste pozvali Ostoju Stanišića. "Da" ili  
15 "ne"?

16 O: Pa, treći put, gospodine Bourgon, govorim da je svršena radnja,  
17 prošlo vreme, pluskvamperfekt. Ostoja preneo, završeno, nema živih, uklonjeni  
18 leševi zaostali oko škole.

19 P: Gospodine, podsetiću Vas samo na Vaš odgovor na stranici 41, redovi  
20 20 do 22 i 21 do 23:

21 "P: Ali niste znali da li je tada bilo zatvorenika u školi u  
22 Petkovcima?"

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 A Vaš odgovor je:

2 "Ja nisam znao."

3 Pošto niste znali da li još uvek u školi ima živih zarobljenika, ne  
4 govorimo o prošlom vremenu, da li ste mogli da pozovete onda Stanišić Ostoju da  
5 dođe na IKM i da Vam objasni šta se dešava?

6 O: Možda se nismo razumeli. Ja... ja nisam znao da li ima živih u školi,  
7 još pre nego što je Ostoja razgovarô sa Dragom Obrenovićem. Ali posle njegovog  
8 razgovora sa Draganom Obrenovićem, to sam znao da nema.

9 P: Ja se izvinjavam, gospodine, ali ovo je prvi put da ste Vi to rekli.  
10 I kada sam Vas ispitivao o tačnom sadržaju Vašeg razgovora sa Draganom  
11 Obrenovićem, Vi nikada niste rekli da su tamo svi pobijeni. Da li Vi sada  
12 menjate svoje svedočenje?

13 O: Ma, ne menjam svedočenje. Ako kažem da su pobijeni, pa nekad  
14 upotrebim reč "svi" ili ne upotrebim, isto je značenje.

15 P: Nastavićemo. Vi znate da je naš stav u ovom predmetu to da 13. jula  
16 Obrenović nije dobio nikakve informacije od Drage Nikolića o zatvorenicima. Bez  
17 obzira, na osnovu onoga što Vi kažete, Obrenović je Vama 16. jula rekao, a  
18 pretpostavljam... Bez obzira, na osnovu ovoga što Vi kažete da je Vama Obrenović  
19 rekao 16. jula, pretpostavljam da Vi niste ni pokušali da stupite u vezu sa  
20 Dragom Nikolićem. Da li je to tačno?

21 O: Ja te dane nisam Dragu Nikolića video. Kad je Obrenović otišao 16-og  
22 uveče, očekivao sam da će njega naći, ali je našao Trbića. Nije našao Dragu  
23 Nikolića i ja sa Dragom Nikolićem na ovu temu nisam razgovarao.

24

25

26

27

28

29

30

1 P: A moje pitanje je bilo da Vi niste s njim razgovarali, a da niste ni  
2 pomislili, niti pokušali da ga pozovete, tako što bi pozvali dežurnog  
3 operativnog u brigadi, na primer.

4 O: Pa, kažem Vam da nisam razgovarao sa njim. Nisam ga ni video, nisam  
5 ga ni tražio.

6 P: Ali složit ćete se sa mnom da ako je Drago Nikolić, kao što je  
7 Obrenović rekao, bio prva osoba koja je primila informacije ili naređenje u vezi  
8 dolaska zatvorenika, onda bi on bio prava osoba da se od njega sazna i raščisti  
9 situacija. Da li se s tim slažete?

10 O: Da, slažem se. I da ga je 16-og Obrenović zatekô dole, onda bi on to  
11 njemu preneo i možda bi imao bolje informacije nego koje je Obrenoviću preneo  
12 Trbić.

13 P: Složit ćete se sa mnom, gospodine, da ste mogli ili preko Trbića ili  
14 nekim drugim sredstvima narediti Dragu Nikoliću da odmah dođe na IKM i da Vam  
15 raportira; je li to tačno?

16 O: Mislite 16-og uveče?

17 P: Da, 16-og uveče, gospodine.

18 O: Jesam, mogao sam.

19 P: Naš stav je da razgovor između Draga Nikolića i Obrenovića od 13.  
20 jula nikada se ustvari nije ni desio. Međutim, prema Vašem iz... iskazu, Drago  
21 Nikolić je mogao da Vas obavesti o... odnosno da Vas informiše o tome o poju...  
22 o broju zatvorenika koji su dovedeni u zborničku regiju; je li to tačno?

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, ako nije on to preneo, Obrenović nije sa njim razgovarao, onda je  
2 Drago Nikolić samovoljno sačekô kolonu i uključio se u sve poslove. I uzeo onih  
3 pet-šest policajaca sâm, a ne da mu ih je odobrio Dragan Obrenović.

4 P: To nije bilo moje pitanje i nisam siguran da sam razumeo Vaš odgovor.  
5 Pitanje je bilo vrlo prosto: da ste Vi Dragu Nikoliću naredili da dođe na IKM te  
6 noći, on je mogao da Vam kaže, na osnovu Vašeg iskaza i iskaza Dragana  
7 Obrenovića, on je mogao da Vam kaže koliko zarobljenika je pristiglo u to  
8 područje; da li se s tim slažete?

9 O: Slažem se da je mogô da kaže. I trebao je da kaže, ako je znao, i bez  
10 mog zahteva.

11 P: Vi naravno znate koji je naš stav u pogledu toga, ne moram to  
12 ponavljati, ali on je, takođe, Vama mogao da kaže gde se... gde su zarobljenici  
13 odvedeni te... te noći, odnosno 14. jula, izvinjavam se?

14 O: Pa sada, ako je Vaša pozicija da on nije razgovarô i da nije bio  
15 tamo, onda mi nije mogô da kaže. A ako je druga pozicija da je bio tamo i da je  
16 znao, onda mi je mogô da kaže.

17 P: Ne govorimo o mom stavu, već govorimo o Vašem stavu i Vašim  
18 informacijama koje ste imali na osnovu Vašeg iskaza i informacija koje ste  
19 dobili od Obrenovića. Na osnovu informacija za koje Vi kažete da ste posedovali  
20 u to vreme, da ste naredili Dragu Nikoliću da dođe na IKM 16-og, on je mogao da  
21 Vam kaže da se... da se vojni policajci koje /?je/ navodno uključio... koje

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 /?je/ navodno on angažovao, uključujući Jasikovac, u vezi sa zatvorenici; da  
2 li je to tačno?

3 O: Da, mogao je da dođe i da kaže gde je sačekô kolonu, kol'ko je ljudi  
4 bilo sa njim, kud je kolona odvedena, s kojim se oficirima višim organa  
5 bezbednosti sastao, ko je vršio streljanja, gde su ljudi sve bili i tako dalje.  
6 Sve je to mogô da kaže.

7 P: Na osnovu informacije koje ste dobili od Obrenovića, ja mislim da on  
8 nije mogao da Vam kaže gde su se desila ta pogubljenja, jer Obrenović nikada  
9 Vama nije rekao ništa u tom pogledu, ali je mogao da Vam kaže koji su to vojni  
10 policajci navodno pristigli te noći, šta su oni radili sa zarobljenicima kad su  
11 tamo stigli. To je ono što je on mogao da Vam kaže; da li se s tim slažete?

12 O: Mislite Drago Nikolić?

13 P: Da.

14 O: Najmanje to. Najmanje to što ste Vi rekli.

15 P: Zašto onda niste pozvali Dragu Nikolića da dođe na IKM?

16 O: Nisam ga pozvao jer sam poslô Obrenovića da mi prikupi informacije.  
17 Imao sam više poverenja u to šta će mi Obrenović preneti, nego što će mi Drago  
18 Nikolić reći.

19 P: I ta informacija je mogla da sačeka do ujutru, pošto se Obrenović  
20 naspavao u svojoj kući; je l' to tačno?

21 O: Pa, nije se mnogo naspavao. Kasno je verovatno legao, a rano je već  
22 došô. I informacija je čekala, da.

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Pretpostavljam da onda posle Vašeg razgovora sa Obrenovićem od 16-  
2 og... 16. jula, Vi niste učinili nikakav pokušaj da stupite u vezu sa  
3 zapovednikom, odnosno komandirom čete vojne policije Jasikovac. Ako ništa  
4 drugo, ono barem da pridobijet... da dobijete izveštaj od njega o tome šta je on  
5 radio zajedno sa Dragom Nikolićem?

6 O: Tačno je, nisam ga pozvao. Te informacije koje sam imao bile su takve  
7 da je kompletna akcija i operacija vođena sa najvišeg nivoa, da je postojala  
8 mogućnost i sumnja da je neki od pojedinaca Zvorničke brigade bio u to uključen,  
9 bar po izjavama Obrenovića i saznanjima koje je dobio. I ja nisam mogao voditi  
10 selektivnu istragu da utvrdim šta je radio jedan XY policajac, a da ne utvrdim  
11 šta je radio i Drago Nikolić i Trbić i drugi ljudi, po čijim su oni naređenjima  
12 tada postupali.

13 P: I niste izdali nikakvo naređenje kojim bi se obezbedilo da pripadnici  
14 Vaše čete vojne policije ne budu uključeni, umešani bilo u čuvanje ili bilo...  
15 na bilo koji drugi način u poslove sa zarobljenicima?

16 O: Nisam.

17 P: Ali ste mogli da uspostavite vezu sa dežurnim operativnom oficijom  
18 brigade i da naredite Jasikovcu da Vam se odmah raportira?

19 O: Pa jesam, isto kao i sa ovim prethodnim o kome ste govorili. Ali je  
20 to već bilo prema informacijama koje sam imao 16-og uveče, na tim lokacijama na  
21 kojima je bilo završeno; završeno. I ja sam smatrao da ti policajci više nisu  
22 nigde ni angažovani.

23 P: Gospodine, zar Vam nije bilo važno da potvrdite da pripadnici Vaše  
24 čete vojne policije, iz Vaše brigade, nisu umešani u bilo šta... u bilo kakva  
25 krivična dela? Zar niste želeli da potvrdite da je to tako, pošto ste čuli da je

26

27

28

29

30



1 došlo do pogubljenja u Orahovcu i Petkovcima?

2 O: Pa, informacije su bile da niko od pripadnika Zvorničke brigade nije  
3 učestvovao u egzekucijama.

4 P: Posle Vašeg razgovora sa Obrenovićem, od 16. jula, pretpostavljam da  
5 niti ste zvali niti pokušali da pozovete Dragana Jokića, načelnika inženjerije,  
6 ako ništa drugo, ono barem da dobijete izveštaj o tome na koji način su  
7 korišćeni resursi inženjerije i da potvrdite, osigurate da pripadnici  
8 inženjerijske čete nisu bili umešani u te... ta pokopavanja ili na bilo koji  
9 drugi način u bilo koje poslove koje su se ticali zarobljenika, zar je...  
10 nije... je li to tačno?

11 O: 18-og ujutro sam se sreo s Jokićem i njega sam o tome pitao.

12 P: Ali ja govorim o 16-om, posle Vašeg razgovora sa Obrenovićem. Dakle,  
13 niste pokušali da pok... pozovete Jokića da biste ustanovili koji su  
14 inženjerijski resursi korišćeni i ko ih je koristio?

15 O: Pa, on je to rekao Draganu Obrenoviću 14-og uveče na koji način su ta  
16 sredstva uzeta i ko ih je uzeo. Nije ih Jokić uzeo.

17 P: Ali Vi imali... niste imali nikakvu predstavu ko je zakopavao tela  
18 ljudi koji su pogubljeni u Petkovcima i na... odnosno kod škole u Petkovcima i  
19 na brani; je li to tačno?

20 O: Meni ni danas nije jasno ko je učestvovao u pokap... u pokopavanju  
21 tela na brani. A u to vreme, što je Jokić rekao, to su bile te dve mašine iz  
22 firmi "Birač Holding" i "Kamenolom" Jošanica, ULT-ovi 220 i iz inženjerijske  
23 čete mašina BGH700, i da je tom mašinom rukovao vojnik iz inženjerijske čete.

24 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Vreme je za pauzu.

25 G. BOURGON: [simultani prevod] Gospodine predsedniče, možemo ovde  
26 prestati sa radom.

27 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prevod] Molim ustanite.

28

29

30

1 ... Početak pauze u 12.11h

2 ... Sjednica nastavljena u 12.42h

3 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prevod] Ustanite, molim.

4 Izvolite sestti.

5 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Izvolite, gospodine Bourgon.

6 G. BOURGON: [simultani prevod] Hvala, gospodine predsjedniče.

7 P: Gospodine, imam još nekoliko pitanja koja se tiču onog šta ste Vi  
8 uradili i šta ste mogli da uradite te noći, ali ću se zaustaviti tu. Međutim,  
9 želeo bih samo da potvrdite da li ste sa bilo čime što ja kažem ne slažete.

10 Posle Vašeg razgovora sa Draganom Obrenovićem 16. jula na IKM-u, prema  
11 Vašem svedočenju, poslali ste Dragana Obrenovića u komandu Zvorničke brigade, da  
12 bi pribavio dodatne informacije i pustili ste ga slobodno tu noć. Niste pozvali  
13 dežurnog oficira u brigadi da biste prikupili dodatne informacije, iako ste  
14 imali sigurnu liniju komunikacije sa njim. Također, niste pozvali komandu  
15 korpusa, da biste pribavili nove informacije. Niste pozvali niti pokušali da  
16 pozovete Glavni štab, da biste pribavili ili dali informacije. Niste poslali  
17 nikakav hitan izveštaj, iako ste imali sigurna sredstva veze da to uradite.  
18 Niste pozvali 1. bataljon. Niste pozvali 6. bataljon. Niste izdali nikakva  
19 naređenja da biste sprečili da iko iz Zvorničke brigade bude umešan u bilo kakve  
20 radnje vezane za zarobljenike. Niste pokušali da stupite u kontakt sa Dragom  
21 Nikolićem. Niste pokušali da stupite u kontakt sa Draganom Jokićem, u vezi sa  
22 inženjerijskim sredstvima i niste pokušali da stupite u vezu sa Jasikovcem u  
23 vezi sa vojnom policijom.

24 Da li se ne slažete sa bilo kojim od ovih iskaza?

25 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Da budemo jasni, molim da ovo

26

27

28

29

30

1 ograničite na 16. juli isključivo.

2 G. BOURGON: [simultani prevod] U noći odmah iza 16. jula, a posle  
3 razgovora...

4 PREVODITELJICA: Ispravka prevodioca. U noći 16. jula i odmah iza toga,  
5 posle razgovora sa Draganom Obrenovićem.

6 SVJEDOK: Pa ovako, gospodine Bourgon, ovo je pitanje u koje ste saželi  
7 sva Vaša prethodna pitanja i sad tražite da ja sažmem sve svoje odgovore  
8 prethodne u jedan odgovor.

9 Načelno, ja se slažem sa ovim što ste Vi rekli. Međutim, ja da sam bio  
10 tamo u to vreme 16-og uveče u ulozi advokata, a ne komandanta, i mirno sedeo i  
11 razmišljao šta bi sve mogao da uradim, ja bih možda se setio, možda ne svih ovih  
12 stvari, ali velikog dela.

13 Međutim, moramo se smestiti u realni okvir i vremenski i prostorni i u  
14 smislu događaja. Ja sam tad... Ovo što nisam uradio, nisam uradio još jednu  
15 stvar: nisam tražio dopuštenje ni korpusa ni Glavnog štaba da uradim ono što sam  
16 uradio 16-og. Ja nisam nikoga pozvao od ovih ljudi da proveravam ove stvari sa  
17 njima, jer sam smatrao dovoljnim informacije koje imam od Dragana Obrenovića, a  
18 i morao sam misliti o svim mogućim posledicama mojih postupaka, u pogledu  
19 otvaranja koridora i pregovora sa suprotnom stranom. A da zovem nekoga od  
20 oficira bezbednosti i razgovaram na tu temu sa njima, mislim da ne bi imalo

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 smisla, jer od njih ne bih dobio nikakve informacije, ni u onom obimu koje sam  
2 imao od Dragana Obrenovića.

3 P: Gospodine, pošto ste rekli da u jednom trenutku, tokom večeri 16.  
4 jula, prolaz kolone je bio prekinut na osnovu raz... dogovora kojeg ste postigli  
5 sa Muminovićem; da li je to tačno?

6 O: Tačno.

7 P: Pod takvim okolnostima, ja Vam sugerišem da je bilo dovoljno vremena  
8 i da ste imali sva neophodna sredstva veze i da je bilo izvodljivo i moguće da  
9 preduzmete akcije koje smo upravo diskutovali, a koje ste Vi potvrdili da niste  
10 preduzeli. Da li se s tim slažete?

11 O: Moguće je preduzeti bilo razne akcije, pa i vezano /?za/ ove o kojima  
12 Vi govorite. A to što je bio prekinut prolaz kolone 28. divizije, nije  
13 olakšavajuća okolnost. Tad je upravo pretila veća opasnost da se izvrši  
14 infiltracija svežih snaga 2. korpusa kroz taj koridor i ubaci u dubinu zone  
15 odbrane Zvorničke brigade.

16 Šta bi se tek onda desilo sa mnom da se je nešto tako slično desilo? A  
17 ja sam to svesno uradio, na svoju ruku. Ja sam o tome morao brinuti, pre svega.

18 P: Na osnovu toga, moje pitanje je sledeće: šta ste Vi uradili na IKM-u  
19 tokom noći 16. jula?

20 O: Pa, ja sam do iza ponoći bio budan i boravio sam na IKM-u. Održavao  
21 sam kontakt, posebno sa snagama koje su bile u neposrednom dodiru na otvorenom  
22 koridoru, jer je bio uspostavljen fizički kontakt između vojnika Armije BiH i

23

24

25

26

27

28

29

30

1 vojnika Vojske Republike Srpske. Ja mislim da sam ujutru već oko 03.00-04.00h  
2 bio ponovo budan i ponovo spreman da dalje pratim tok dejstava.

3 P: Da sada pređemo na 17. juli ujutru. To je ono, znači, sledeće jutro.  
4 Prema Vašem svedočenju, kada se Obrenović vratio, izvestio Vas je sledeće, a to  
5 se može naći na stranici 31084, redovi 9 do 3... red 9, do stranice 3105  
6 /?31085/, red 7, a sve to nosi datum sedmi... 9. februar. Vi ste rekli da je  
7 Milorad Trbić, dežurni operativni oficir... Izvinjavam se. Ne, niste Vi rekli,  
8 nego rekao je Vama Dragan Obrenović da je Milorad Trbić, dežurni operativa...  
9 operativni oficir, njemu preneo sledeće: da Drago Nikolić nije tamo, jer mu je  
10 brat poginuo. Je l' je to tačno?

11 O: Da.

12 P: Možda... Ja sam proverio preko vikenda, možda ste rekli brat, ali  
13 možda nije njegov rođeni brat ko je poginuo. Mislim da ste Vi koristili neki  
14 drugi izraz, da li rođak njegov ili nešto tako; je l' to tačno?

15 O: Kod nas se može reći rođak ili brat od strica ili brat od tetke i ne  
16 znam već kakav brat.

17 P: Ja sam to proverio preko vikenda, ali Vi znate da nije bio brat Draga  
18 Nikolića koji je poginuo. Da li ste to znali u to vreme ili Vam je neko rekao da  
19 nije reč o njegovom bratu?

20 O: Nisam siguran u to vreme da l' mu je bio rođeni brat, ali u toku ovog  
21 procesa znam da mu nije bio rođeni brat.

22 P: Trbić je takođe rekao Obrenoviću da je on potvrdio da su zarobljenici

23

24

25

26

27

28

29

30

1 koji su bili smešteni u školama u Pilici, u Roćeveću tamo, i likvidirani; je li  
2 to tačno?

3 O: Da.

4 P: Trbić je bio... bi onda potvrdio - ili je mogao da potvrdi Obrenoviću  
5 - da je bilo ubistava i u Orahovcu i Petkovcima.

6 O: Da.

7 P: Trbić je takođe spomenuo Obrenoviću, na osnovu Vašeg iskaza, da su  
8 neke mašine iz inženjerske čete angažovane i korišćene za zakopavanje tela onih  
9 koji su bili likvidirani; je li to tačno?

10 O: Da.

11 P: Saznavši tu informaciju od Dragana Obrenovića, ujutro 17. jula,  
12 koliko shvatam iz Vašeg iskaza, Vi niste preduzeli nikakvu akciju u odnosu na to  
13 što ste saznali od Obrenovića; je li to tačno?

14 O: Da. Konkretnu akciju ne, ali sam razgovarao sa Draganom Obrenovićem  
15 šta bi bilo najbolje da uradimo.

16 P: Čak i ako se mogu složiti s Vama da bitka sa tom kolonom, u stvari  
17 više to nije bila borba, već je to bilo rukovođeno operacijama propuštanja  
18 kolone preko Vaših linija, da je to bio veoma važan deo Vaših obaveza na dan 17.  
19 jula. I u tom smislu sugerišem da je bilo dovoljno vremena i da ste imali  
20 dovoljno sredstava veze i da je bilo moguće da preduzmete sve korake o kojima  
21 smo zajedno razgovarali i da ste Vi potvrdili da Vi niste preduzeli ništa u noći  
22 između 16. i 17. jula. Sad, da li se slažete s time?

23 O: Pa, zadnji deo pitanja, između 16-og i 17-og, tačno. A Vi ste unapred  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 govorili da sam imao dovoljno vremena i sredstava veze toku 17-og.

2 P: Da, to je tačno. To je ono što ja Vama sugerišem.

3 O: Ja Vam kažem da sam razgovarao sa Draganom Obrenovićem 17-og ujutro,  
4 razmotrili smo te informacije, znali smo kakav je bio 16-ti i kakvi su bili  
5 zahtevi od strane korpusa i Glavnog štaba u pogledu moje odluke oko otvaranja  
6 koridora. Kasnije smo... sam znao da se tražio i vanredni borbeni izveštaj. Ja  
7 sam sačekao još taj dan da prođe sve oko zatvaranja koridora i 18-og sam napisao  
8 vanredni borbeni izveštaj koji je, za sve one koje su ih primili, bio dovoljno  
9 eksplicitan, da su znali na šta se odnosi i na šta mislim u tom izveštaju.

10 P: Gospodine, ne govorim o tome šta ste preduzeli u vezi sa kolonom 28.  
11 divizije. Ja govorim o akcijama koje se tiču informacija koje ste pribavili od  
12 Dragana Obrenovića u vezi sa likvidacijama. Citiram, na stranici 31085, 31086,  
13 postavljeno Vam je sledeće pitanje:

14 "Koje akcije ste odlučili da preduzmete u pogledu informacija koje Vam  
15 je Obrenović dao o zarobljenicima?

16 Vaš odgovor je bio:

17 "Ja sam mu rekao da ćemo kasnije nastaviti taj razgovor čim obavimo svoj  
18 posao, a naš neposredni posao jeste bio da propustimo kolonu 28. divizije da  
19 prođe."

20 Da li se sećate da ste to rekli?

21 O: Da.

22 P: Ja Vam sugerišem sada i vraćam se na moje prethodno pitanje, jeste  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 da: dok ste Vi propuštali kolonu 28. divizije, ja Vam sugerišem da ste imali  
2 sredstva veze, da ste imali vremena i mogućnosti da preduzmete sve ove akcije o  
3 kojima smo razgovarali, a koje niste preduzeli tokom noći 16-og na 17-ti. Da li  
4 se tim slažete?

5 O: Slažem se. To su radnje koje sam mogô preduzeti *post festum*, posle  
6 svih tih dešavanja, a kojima ne bih umanjio događaj i zločine koji su se desili.

7 I smatrao sam da ipak trebam osmisliti na koji način da se obratim  
8 komandi korpusa i da o ovim stvarima izvestim. A pitam se zašto neko drugi nije  
9 ostavio bar bilo kakav trag ili bilo kakvu zabeležku o svemu ovome što se je  
10 dešavalo, osim mene.

11 P: Gospodine, molim Vas da potvrdite da čak i u tom trenutku, posle  
12 Vašeg razgovora sa Draganom Obrenovićem ujutro 17-og i uprkos svih užasnih  
13 stvarima... užasnih stvari koje Vam je on preneo, Vi i dalje niste znali da li  
14 još ima živih zarobljenika koje... i da li oni mogu biti spašeni; je l' to  
15 tačno?

16 O: Pa, ja sam dobio informaciju da su ljudi bili tu i da su tu  
17 streljani. Nije bilo reči o tome da l' će još iko biti doveden i da li je neko  
18 ostao i da li će neko naknadno biti streljan. Takvih vrsta informacija ja nisam  
19 imao.

20 P: To i ja kažem. Pošto niste dobili te podatke, da li ste pitali  
21 Obrenovića "znaš li ima li još nekih zarobljenika koje možemo da spasimo"? Jeste  
22 li mu postavili takvo pitanje?

23 O: Pa, ja Vam kažem da je informacija bila da nema.

24

25

26

27

28

29

30



1 P: Još jednom, gospodine. Mislim da je ovo suprotno onome što ste ranije  
2 rekli. Možda će neki drugi biti zainteresovani da malo prouče ovaj razgovor.

3 Ja Vam jednostavno sugerišem da ujutro 17. jula, pošto ste dobili te  
4 informacije od Dragana Obrenovića, bilo je još važnije da Vi preduzmete takve  
5 radnje, nego što je to bilo tokom noći 16. jula. Da li se i dalje slažete sa  
6 ovim i... sa ovakvom izjavom?

7 O: Gospodine, ja sam dobio informacije gde su ljudi bili zatočeni i da  
8 su streljani svi koji su bili zatočeni. Prema tome, to isključuje sve drugo da  
9 je možda mogao biti još neko negde, jer takve informacije nije bilo. Ja nisam  
10 uopšte ni sumnjô ni pretpostavljalô da se još negde neko nalazi.

11 Jer i ovo je dovoljno bilo suludo. I kad primite takvu informaciju, šta  
12 da radite sa njom? Znae da nemate veze s time, i kako da se nosite sa tim  
13 problemom? Ne možete istog momenta krenuti u akciju. Treba malo osmisliti, stati  
14 malo, zaustaviti loptu.

15 P: A za Vas, to da zastanete malo, da pauzirate, da promi...promislite o  
16 svemu, to je sve trajalo do 18. jula, kada ste poslali dodatni vanredni  
17 izveštaj; je l' to tačno?

18 O: Jeste.

19 P: Deo informacija koje ste dobili, a to je da je inženjerska oprema  
20 Vaše brigade korišćena za ukopavanje zarobljenika, dakle to je vrlo precizna  
21 informacija koja govori u umešanosti Vaše brigade, zar ne mislite da je bilo  
22 mnogo važnije da preduzmete nešto 17. jula?

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Ja moram da kažem da jeste ta mašina u inženjerijskoj četi Zvorničke  
2 brigade i da jeste vozač pripadnik inženjerijske čete, al' ta mašina nije  
3 vlasništvo Zvorničke brigade ni moje privatno, ona je na raspolaganju Vojsci  
4 Republike Srpske. I nisam ga ja poslao na taj zadatak, da bih ja sad istraživao  
5 njegove postupke, izolovano, van istrage o kompletnom događaju i svim učesnicima  
6 koji su uključeni bili u taj događaj.

7 P: Tokom glavnog ispitivanja pokazan Vam je jedan snimljeni presretnuti  
8 razgovor. To je dokazni predmet P1026 /?P1206/. U njemu je razgovor između Vas,  
9 generala Krstića i Trbića. Datum je 17. juli i obavljen je u 06.15h. Da li se  
10 sećate da ste videli taj dokument tokom glavnog ispitivanja?

11 O: Da.

12 P: Ovaj razgovor obavljen u 6.15h se dogodio posle Vašeg razgovora sa  
13 Draganom Obrenovićem; je li to tačno?

14 O: Da.

15 P: Dakle, imali ste prilike da to spomenete komandantu korpusa, a Vi to  
16 niste uradili; je l' to tačno?

17 O: Da, i o tome sam govorio u glavnom ispitivanju i objasnio zašto i  
18 kako.

19 P: Ustvari ono što ste rekli jeste da Vi to niste to uradili zato što  
20 general Krstić nije spomenuo ništa u odnosu na Vaš vanredni izveštaj od 15.  
21 jula. Sećate li se da ste to izjavili?

22 O: Da.

23 P: Dakle, zbog toga što general ništa nije pomenuo, onda ste Vi rekli da  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 je to u redu i da ne moram ja njemu ništa reći.

2 P: Toga trenutka, ne, nisam otvorio to pitanje. Znao sam da ću poslati  
3 vanredni borbeni izveštaj i znao sam da ću sa njim stupiti u lični kontakt i  
4 otvoriti ovo pitanje i ovu temu.

5 P: Ali ne pre 18. jula i to najranije; je li to tačno?

6 O: Da, 18-og je poslan vanredni borbeni izveštaj.

7 P: Od 17. jula ujutru, već ste imali mnogo više podataka kada ste  
8 podneli svoj vanredni borbeni izveštaj o 15. jula; je li to tačno?

9 O: Kako sam dobijao informacije, ja sam tako slao i vanredne borbene  
10 izveštaje. I vidi se da se taj broj informacija povećava kako koji izveštaj ide.  
11 Nisam skrivao ništa.

12 P: Još jedanput samo da Vas podsetim šta ste rekli. Dakle, ovo su Vaše  
13 sopstvene reči da je Obrenović barem mogao da uradi to da obavesti o  
14 likvidacijama zarobljenika, da pozove ko...komandu korpusa i da to ra... pitanje  
15 razjasni sa njima i da preduzme korake da se takve stvari ne dešavaju.

16 To je na stranici 31385. Hoćete li da kažete da se to nije odnosilo i na  
17 Vas 17. jula, iako ste Vi imali na vezi komandanta korpusa?

18 O: Vidite, Obrenović je 14-og uveče imao informacije da se ljudi  
19 streljaju u Orahovcu ili... ili da su streljani. Prema tome, znači, nije ni on  
20 to mogao sprečiti. Možda se i on rukovodio sličnim razlozima, da nije nikoga  
21 izvestio ništa, sa obzirom na informacije koje je dobio od Drage Nikolića.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1           Ali ja sam izvestio komandu korpusa. I pisano i usmeno sam razgovarao s  
2 komandantom korpusa. Ono na čemu Vi insistirate, da sam ja mogao uraditi 17-og  
3 ili 18-og, a to je da sam mogô pozvati Dragu Nikolića i narediti mu da istraži  
4 zločine za koje smo saznali da su se desili na području opštine Zvornik. A Vi  
5 sad možete pitati Dragu Nikolića šta bi on uradio u tom slučaju.

6           P: Ja tvrdim da je razlog zašto Vi niste ništa rekli generalu Krstiću to  
7 jutro, je da su ustvari sve te informacije o pogubljenjima nešto što ste Vi  
8 saznali od Obrenovića, ne 16. jula, već mnogo ranije 15. jula; zar to nije  
9 tačno, gospodine?

10          O: To nije tačno. Ali moj odnos i način izveštavanja ne bi bio manjan i  
11 da je tako bilo. Ali sam saznao 16-og uveče.

12          P: Gospodine, to jutro, a ja sad govorim o 17. julu, prema Vašem  
13 svedočenju je isto jutro kada se uglavno... su se u Glavnom štabu pojavila tri  
14 pukovnika. Da li je to tačno?

15          O: Iz Glavnog štaba su se pojavila tri pukovnika, da.

16          P: I Vi ste u svedočenju opisali, to je stranica 31092, red 7 do 16,  
17 kada i koliko ste razgovarali sa ta tri pukovnika i to da ste u suštini  
18 odgovarali na njihova pitanja, a da niste njima saopštavali nikakve dodatne  
19 informacije. Da li je to tačno?

20          O: Da.

21          P: Tako da pretpostavljam da onda niste ništa toj trojici pukovnika  
22 rekli u vezi pogubljenja i onoga što ste Vi dobili od Dragana Obrenovića, te

23

24

25

26

27

28

29

30

1 informacije. Da li je to tako?

2 O: Kol'ko se sećam, ja sam rekao da bi logički bilo i vojna je logika  
3 nalagala da nešto u vezi sa tim kažem. Moguće je da sam se rukovodio time, da su  
4 već moji izveštaji vezano za pominjanje zarobljenika bili upućeni, da niko  
5 ispred pretpostavljene komande nije reagovao, pa ni oni. A i sledeći razlog: oni  
6 su bili iz drugopretpostavljene komande, nisu mi bili neposredno nadređeni i ja  
7 sam o ovim stvarima hteo isključivo razgovarati s generalom Krstićem.

8 P: Složićete se sa mnom, gospodine, da ovde imate priliku da govorite sa  
9 predstavnicima generala Mladića i da ih upoznate sa onim šta se dešavalo u zoni  
10 Zvorničke brigade. A Vaše je svedočenje, pod zakletvom danas, da Vi uopšte niste  
11 spomenuli tu temu sa njima. Da li je to tačno?

12 O: Tačno i to pod zakletvom.

13 P: Gospodine, tvrdim da je razlog zašto Vi toj trojici pukovnika niste  
14 ništa rekli je to da tog jutra... U stvari, ste Vi sve te informacije o  
15 pogubljenjima saznali od Obrenovića na IKM-u 15. jula. Da li je to tačno?

16 O: Ne, gospodine. Ne.

17 G. BOURGON: [simultani prevod] Molim da sada pređemo na privatnu  
18 sednicu, molim Vas.

19 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Da, molim da se pređe na privatnu  
20 sednicu.

21 [Poluzatvorena sjednica]

22 (redigovano)

23 (redigovano)

24

25

26

27

28

29

30

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Strane 31557-31558 redigovane. Poluzatvorena sjednica.

ponedjeljak, 16.02.2009.

Predmet br. IT-05-88-T

Ovaj transkript je izrađen na osnovu zvaničnog zvučnog zapisa na jeziku regiona, načinjenog tokom sudskog postupka, poštujući *verbatim* pravilo (doslovan zapis, od riječi do riječi). Kako su na suđenju korišteni bosanski, hrvatski i srpski jezik (B/H/S), ovisno o izvornom govorniku odnosno prevodiocu, tako su sva tri jezika zastupljena i u transkriptu. Ukoliko se govornik na suđenju služio nekim drugim jezikom osim navedenih, zapisan je simultani prijevod prevodioca na B/H/S. Članom 33 Statuta Međunarodnog suda utvrđeno je da su radni jezici Međunarodnog suda engleski i francuski. U slučaju razlike između ovog transkripta i verzije na engleskom ili francuskom jeziku, verzija transkripta na radnom jeziku bit će mjerodavni dokument. Numeracija stranica transkripta je u potpunosti uskladena s transkriptom na engleskom jeziku.

1 (redigovano)  
2 (redigovano)  
3 (redigovano)  
4 (redigovano)  
5 (redigovano)  
6 (redigovano)  
7 (redigovano)  
8 (redigovano)

9 [Otvorena sjednica]

10 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Sada smo na javnoj sednici.

11 G. BOURGON: [simultani prevod]

12 P: U redu. Imajući u vidu to da nikada nismo unapred mnogo znali o tome  
13 o čemu ćete Vi da svedočite pred ovim Većem, to jest da ćete govoriti i o ovom  
14 razgovoru između Vas i Obrenovića 16. jula, da li je to nešto što ste Vi držali  
15 kao iznenađenje što se tiče Vašeg svedočenja?

16 O: Možda je za mnoge iznenađenje moje svedočenje. Očekivali su da ću ja  
17 praviti selekciju informacija koje imam. Ja sam od prijema optužnice odlučan bio  
18 da svedočim pred ovim Sudom i to nikad nisam dovodio u pitanje, i odlučan bio da  
19 kažem sve ono što znam, uključujući i ovaj razgovor.

20 P: Da li se sećate, gospodine, da kada smo se sastali Vi i ja u  
21 pritvorskoj jedinici Ujedinjenih nacija u decembru 2005., Vi nikada niste

22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 spomenuli bilo kakve razgovore sa Draganom Obrenovićem 16. jula. Sećate li se?

2 O: Da, ja nisam imao privilegovan položaj sa Vama.

3 P: A kada ste se sastali sa Eileen Gilleece, nikada niste rekli njoj da  
4 ste imali ovaj razgovor sa Draganom Obrenovićem 16. jula, zar ne?

5 O: Ja sam rekao da sam primio od njega informaciju 16. jula.

6 P: Što se tiče izveštaja koji smo mi pregledali u ovoj sudnici, a ja sam  
7 to pitanje postavio tako da nisam smatrao da će biti potrebno da se vraćam na...  
8 na to, ali ovde kaže: "Ja sam obavešten od strane načelnika štaba 15. jula." To  
9 je tačno, zar ne?

10 O: Ja sam objašnjavao ovde i sve moguće greške koje su bile u tom  
11 izveštaju, pa je jedna od ovih. Na jednom mestu se i pominje da sam obavešten od  
12 strane načelnika bezbednosti, što takođe nije bilo tačno, nego od strane Dragana  
13 Obrenovića.

14 P: Ja sada ne govorim o grešci, ja govorim o tome da ste se Vi  
15 sastala... sastali sa Eileen Gilleece, istražiteljem iz kancelarije Tužilaštva,  
16 sa namerom da pomognete u rešavanju ovog predmeta. Da li ste joj tom prilikom  
17 rekli da ste imali razgovor sa Draganom Obrenovićem 16. jula 1995. godine o  
18 zatvorenicima?

19 (redigovano)

20 (redigovano)

21 (redigovano)

22

23

24

25

26

27

28

29

30



1 (redigovano)

2 (redigovano)

3 (redigovano)

4 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Dajte da nastavimo, ali potrebno je da  
5 se rediguje. Ali nastavite, gospodine Bourgon.

6 G. BOURGON: [simultani prevod] Hvala, gospodine predsjedniče.

7 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] U redu. Mi ćemo videti tačno o čemu se  
8 radi.

9 G. BOURGON: [simultani prevod]

10 P: U redu. Dajte da se vratimo na događaja od 15-og. Nakon što ste  
11 napustili komandu Zvorničke brigade, danas ste svedočili da osim tog sastanka sa  
12 Obrenovićem, Vasićem, Borovčaninom i drugima, Vi niste razgovarali o bilo čemu  
13 drugom osim 28 divizije. Da li je to tačno?

14 O: Da. Na tom sastanku je bila samo reč o 28. diviziji i taktičkoj  
15 borbenoj situaciji.

16 P: I u ovim okolnostima, u skladu sa svedočenjem generala Kosovca i  
17 generala Landrya i po Vašem ponašanju u septembru 1995., o kome se govorilo, ja  
18 tvrdim da, pošto ste bili jako dobar komandant, kao što je utvrđeno 13.  
19 februara, Vi jeste naredili Obrenoviću da se s Vama sastane na IKM-u tog istog  
20 dana, 15. jula, tako da može da Vam pruži sve informacije koje su Vam bile  
21 potrebne da bi mogli da nastavite sa svojim dužnostima komandanta i da bi mogli  
22 da vodite bor... predvodite borbu protiv 28. divizije. To je tačno, zar ne,  
23 gospodine?

24 O: Pa, gospodine Bourgon, on je meni u komandi prenio informacije sve

25

26

27

28

29

30

1 koje je imao i potom zajednički odlazimo, ja na IKM, a on u komandu 4.  
2 bataljona, praktično na isto mesto, i stičemo uvid u nove informacije na licu  
3 mesta. I on meni nije potreban da se sastaje sa mnom ponovo, jer svako kretanje  
4 po bojištu, nepotrebno, je rizično.

5 A i drugo, na tom sastanku nije bilo reči i informacija ni o čem drugom,  
6 osim ovome o čemu ja pričam. Ako sam bio dobar komandant, onda sam bio, al'  
7 nisam bio prorok.

8 P: Gospodine, složićete se sa mnom da do 14. jula... Ne, izvinjavam se.  
9 Do 15. jula, do kad je održan taj sastanak u komandi brigade, Obrenović je u  
10 potpunosti bio upoznat sa onim što se u Orahovcu desilo prethodnog dana. Da li  
11 se slažete s tim?

12 O: Prema njegovim izjavama 16-og uveče, može se reći da je tako.

13 P: I znajući to, on bi Vama to verovatno rekao, čak i da niste tražili  
14 da se tog dana sastanete. On bi Vam rekao otprilike: "Potrebno je da se vidimo  
15 tog dana, da bi sa Vama nešto... o nečemu razgovarao."

16 Da li biste tako nešto očekivali od Obrenovića?

17 O: On to meni nije rekao, a očekivanja mogu biti svakojaka.

18 P: Gospodine, ko je bio na IKM-u kad ste Vi tamo stigli 15-og?

19 O: Pa, rekao sam to već nekoliko puta dosad, lica kojih se sećam. Mislim  
20 da je negde sa mnom, u isto vreme ili koji minut kasnije, došao načelnik veze  
21 Petrović, da je tu bio Mića Petković, vezisti i neki kuriri. Ostalih se ne  
22 sećam.

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Kasnije, popodne u neko vreme, pojavio se Ljubo Bojanović, a pre njega  
2 je bio gospodin Brano Grujić.

3 P: Da li je neko drugi stigao na istureno komandno mesto pre Branka  
4 Vujića... Grujića?

5 O: Ja Vam kažem kad sam došao gore koga sam zatekao i ti su ljudi bili  
6 pre. Ja sam bio na osmatračnici gore, dalje 300 metara. Da li je u međuvremenu  
7 još neko dolazio i boravio dole, pa odlazio, to meni nije poznato.

8 P: Prema svedočenju Dragutinovića u ovom predmetu, to je stranica 12599,  
9 12600, tog dana Vi ste Galiću izdali naređenje da neke informacije preda i da  
10 Dragutinovića upozna sa taktičkom situacijom. Gde i kada ste Vi tog dana videli  
11 Galića?

12 O: Ne. Galiću je prenesena informacija da on Miji prenese naređenje moje  
13 gde da se uputi tenkovska četa. I Galić je tad bio u kasarni, ja mislim.

14 P: Znači, Vi ste se sa Galićem videli u kasarni, jer ste nam rekli da  
15 niste ni s kim razgovarali osim sa Obrenovićem, ali onda ste Vi u kasarni izdali  
16 to naređenje?

17 O: Nisam. Treba videti radnu beležnicu. To je izgleda sa IKM-a rečeno i  
18 da je to zabeleženo da se Galiću kaže da to prenese Miji Dragutinoviću. Ja se  
19 susreta s Galićem ne sećam.

20 Tu je informaciju mogô primiti dežurni operativni, Nikolić.

21 P: Kao što ste svedočili, kad ste stigli na IKM, situacija nije bila  
22 kritična ili baš nije bila toliko kritična koliko je to Vama prikazano na  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 sastanku sa Vasićem, Obrenovićem, Borovčaninom i ostalima. Da li se slažete s  
2 tim?

3 O: Situacija je bila skoro mirna, izuzev levog krila u području 7.  
4 bataljona, gde je bilo sporadične paljbe.

5 G. BOURGON: [simultani prevod] Gospodine predsedniče, strana 83, red 15,  
6 pojavilo se ime "Milutinović", a treba da ustvari tu piše "Dragutinović".

7 SUDIJA AGIUS: [simultani prevod] Gospodine Bourgon, hvala Vam. Red 15.

8 G. BOURGON: [simultani prevod]

9 P: Gospodine, složićete se da, na osnovu Vašeg prethodnog odgovora, nije  
10 bilo opasnosti po opštinu Zvornik i da je jasno bilo da je kolona nameravala da  
11 prođe kroz linije na mestu gde su se ukrštale 4... ukrštali 4. i 6. bataljon.  
12 Da li je to tačno?

13 O: Da, kolona je već dan ranije bila prošla Zvornik i nije bila opasnost  
14 po grad Zvornik.

15 P: A moguća tačka udara, da je kolona htela na silu da prođe kroz  
16 liniju, je bila gde, prema onome kako ste Vi tu situaciju tumačili tada?

17 O: To je moglo biti negde više po sredini 4. bataljona, nego na spoju  
18 između 4-og i 6-og.

19 P: Kad ste stigli na IKM, gospodine, imali ste sigurne veze sa komandom  
20 brigade, kao i sa bataljonima.

21 O: Da. Nisam siguran da li je sa 7. bataljonom bila direktna žična  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 veza ili je moralo ići preko 4-og, ali je bila radio-veza svakako sa njima.

2 P: Da razjasnimo. Imali ste žičnu vezu sa svim bataljonima i sa 7-im,  
3 ali ste možda morali da idete preko 4-og. I pored toga ste imali i radio-veze.

4 Ja sam tako shvatio Vaš odgovor. Da li je to tačno?

5 O: Dobro ste razumeli. Postojala je direktna žična veza sa svim  
6 bataljonima, ali sa 7-im mislim da je tad bila u prekidu i da se je mogla  
7 ostvariti žična veza preko četa 4. bataljona do 7-og, i imali smo direktnu  
8 radio-vezu preko RUP-12.

9 P: Gospodine, pretpostavljam da jeste stupili u vezu sa bataljonima da  
10 se raspitate o situaciji na linijama, zar ne?

11 O: Ja sam od Obrenovića dobio situa... informaciju da je situacija na  
12 svim delovima odbrane mirna, osim na prostoru Baljkovice. I ja sam se fokusirao  
13 i imô sam kontakte sa komandantom 6-og, 4-og i 7-og. Bili smo u neprat...  
14 neprekidnom kontaktu.

15 P: To je jedna stvar koju sam hteo da potvrdim, zato što je Lazar Ristić  
16 izjavio pred ovim Većem 17. aprila da ga Vi jeste pozvali. Znači, Vi potvrđujete  
17 da ste popodne 15. jula razgovarali sa Lazarom Ristićem?

18 O: Da.

19 P: Svedočili ste da Vam je Branko Grujić rekao:

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 "Jednostavno je došao i pitao me otkud to da ima zarobljenika u nekim  
2 školama na teritoriji opštine Zvornik. Mislim da je spomenuo školu u Petkovcima  
3 i školu u Pilici."

4 Ja sam i ranije to spominjao, ali moje pitanje glasi: u tim okolnostima,  
5 tada kada su Vas poslali u zvornički kraj da branite prednju liniju odbrane  
6 brigade od opasnosti koju je predstavljala 28. brigada koja je dolazila iz  
7 pozadine, složićete se sa mnom da je premeštanje velikog broja zatvorenika koji  
8 su bile... ra...ratnih zarobljenika koji su bili po školama koje se nalaze u  
9 blizini potencijalnih borbenih zona i u selima gde su se nalazili pripadnici  
10 brigada i njihove porodice, je bio faktor koji ste morali uzeti u obzir, zar ne?  
11 Da li se slažete s tim?

12 O: Pa, zato sam i stavio u vanrednom borbenom izveštaju "dodatno  
13 opterećenje". Ne... ne moja obaveza i zadatak, nego sam razmišljô na takav način  
14 na koji ste Vi otprilike to izložili.

15 P: Jedan razlog, na primjer, zašto ste morali da uzmete u obzir to  
16 stanje sa zarobljenicima, je mogućnost da oni pobegnu, što bi onda dodalo već  
17 prilično velikoj opasnosti od 28. divizije. Da li je to jedan od razloga?

18 O: Pa baš u tom smislu, ne bih rekao. Al' ono što mi je gospodin Grujić  
19 rekao da postoji određeno nezadovoljstvo i raspoloženje tih ljudi tamo gde su  
20 zarobljenici bili smešteni, više je to bio problem i u smislu da neki od vojnika  
21 sa tog područja može da pomisli da mu može biti kuća ugrožena.

22 P: A to je bilo važno i za Vas kao komandanta brigade, jer Vi ne želite  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

1 da vojnici dezertiraju iz rovova da bi branili svoje porodice; je l' to tako?

2 O: Da, važno je. I ja sam posle, čim se Ljubo Bojanović pojavio, sa njim  
3 razgovarao na tu temu šta on zna u vezi sa ratnim zarobljenicima na području  
4 Zvornika.

5 P: U svom iskazu ste spomenuli da lica koja su bila prisutna kada se  
6 pojavio Grujić, nisu mogli da daju nikakve informacije u vezi sa zarobljenicima.  
7 Na koga ste mislili? Koja su to lica?

8 O: Pa, verovatno u tom trenutku je bio kapetan Petrović, koji se je  
9 vratio sa mnom sa Žepe, i neki od tih vezista i vojnika za koje nisam ni hteo da  
10 pitam, jer šta mi vojnik može reći o takom... o takvoj stvari?

11 P: A Bojanović nije bio na IKM-u kada Vam je Grujić ispričao sve to o  
12 zarobljenicima; je l' to tačno?

13 O: Ne, on se ubrzo pojavio. Mislim da je vodio negde neku smenu vojnika  
14 i da je došao na IKM.

15 P: Budući da je bilo nemoguće pribaviti informacije od bilo koga, što će  
16 reći pre nego što je došao Bojanović, da li Vi nama danas kažete da Vi niste  
17 nikoga pozvali da biste pribavili dob... dodatne informacije, pre nego što je on  
18 stigao? Je l' to to što Vi danas izjavljujete?

19 O: Da, to je to.

20 P: Gospodine, ja Vam tvrdim da prva osoba koju biste pozvali da biste  
21 utvrdili i ustanovili da li zaista postoje za...zarobljenici, da su oni  
22 premešteni iz područja Zvornika, bio bi to Dragan Obrenović, koji je vršio  
23 dužnost komandanta u Vašem odsustvu i koji je znao šta se sve dešavalo u Vašem  
24 odsustvu. Da li se s tim slažete?

25 O: S obzirom da sam ja informaciju koju sam dobio, ništa nije ukazivalo  
26  
27  
28  
29  
30

1 na to da se može desiti bilo šta vanredno i u pogledu sudbine tih ljudi i  
2 njihovog vremena zadržavanja. S obzirom da se je Bojanović ubrzo pojavio, ja sam  
3 sa njim razgovarao na tu temu i informacije koje mi je on rekao su me na  
4 određeni način smirile.

5 P: Ne znam. Da pređemo sada šta Vam je Bojanović rekao kad je stigao, pa  
6 da vidimo koliko ste bili smireni. Međutim, ono što Vam je on rekao, a na osnovu  
7 Vašeg svedočenja, jeste sledeće: rekao je da ima informacije o koloni  
8 zarobljenika koja se vozi ispred... koja je dovezena ili se vozi do ispred  
9 komande brigade, ali da on nije mogao da Vam ništa više o tome kaže. Možete li  
10 nam objasniti kako je mogla takva informacija da Vas smiri?

11 O: Pa, dovoljno je da me je izvestio da u komandu brigade nije stiglo  
12 nikakvo naređenje u pogledu zarobljenika, da je video da prolaze autobusi u  
13 pravcu Bijeljine i da postoji mogućnost da su negde neki kraće vreme zadržani i  
14 da će verovatno svi biti upućeni u Bijeljinu.

15 A sledeća stvar, kada me Krstić poslao iz Žepe u Zvornik, ni jednom  
16 rečju i nikakve informacije nije bilo o tome da se neki zarobljenici  
17 transportuju ili da se već nalaze na području Zvornika. Ja se opet vraćam na  
18 realno vreme i realnu situaciju i način moga rezonovanja u to vreme.

19 P: Možda poslednje pitanje za danas, a to je na stranici u transkriptu  
20 30984. Pitanje je bilo:

21 "Šta Vam je Ljubo Bojanović rekao?"

22 Odgovor je bio:

23 "Ljubo Bojanović mi je rekao da je on znao da su neki autobusi sa  
24 zarobljenicima prošli pored komande i da su otišli u pravcu Bijeljine. Međutim,

25

26

27

28

29

30



1 da li su se zaustavljali kod nekih škola u zvorničkom kraju ili ne, rekao je da  
2 ne zna. Takođe je rekao da ne zna da li je komanda Zvorničke brigade dobila bilo  
3 kakav zadatak vezan za zaro... ratne zarobljenike."

4           Gospodine, ja tvrdim da sa jedne strane imamo Grujića, koji Vam kaže da  
5 ima zarobljenika u školama u Vašem području i naveo Vam je konkretno dva imena,  
6 Pilice i Petkovci, a s druge strane imate Bojanovića koji Vam kaže da sve što on  
7 zna jeste da je on video autobuse koje prolaze pored komande i ništa više.

8           Dakle, u datim okolnostima, ja tvrdim da Vi niste mogli biti mirni u tom  
9 trenutku i da je bilo potrebno da saznate više o tome, kako biste izvršili svoj  
10 zadatak. Da li je to tačno?

11           O: Ja u vezi sa time sam bio miran. U vezi sa drugom situacijom možda  
12 sam bio nemiran. Ali moj zadatak je jasan bio, koji sam dobio na IKM-u u  
13 Krivačama: nikakvi zarobljenici. I ja sam se posvetio zadatku koji sam dobio, a  
14 ovaj odgovor moj koji ste citirali sada je suštinski jednak ovome što sam Vam  
15 rekao sad. A pokojni Ljubo Bojanović je čak tvrdio da ništa nije znao o  
16 zarobljenicima i da je saznao tek negde nakon 10 dana ili... ili ne znam kol'ko.

17           Kao kad bih ja rekao da sam čuo da je pala Srebrenica kad sam video sebe  
18 na snimku kako ulazim, jer su ljudi na takav način davali izjave.

19           P: Dakle, gospodine, Vi u to vreme niste mislili, to ste Vi izjavili,  
20 nije Vam padalo na pamet da podignete slušalicu i da iskoristite tu bezbednu  
21 liniju sa dežurnim operativnim oficirom brigade i da ga upitate: "Jesi li video  
22 bilo kakve zarobljenike kako pristižu naš rejon, u našu zonu?"

23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

